vestfrost

EN

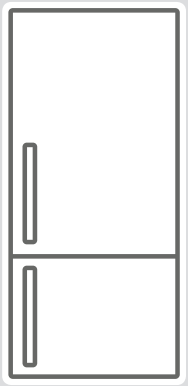
FRIDGE - FREEZER
User Manual

RUS

ХОЛОДИЛЬНИК С МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРОЙ
Руководство по эксплуатации

UA

ХОЛОДИЛЬНИК З МОРОЗИЛЬНОЮ КАМЕРОЮ
Інструкція користувача



CNF 289 WB

Thank you for choosing this product.

This user manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this user manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	**WARNING**	Serious injury or death risk
	**RISK OF ELECTRIC SHOCK**	Dangerous voltage risk
	**FIRE**	Warning; Risk of fire / flammable materials
	**CAUTION**	Injury or property damage risk
	**IMPORTANT**	Operating the system correctly

CONTENTS

1 SAFETY INSTRUCTIONS 4
1.1 General Safety Warnings 4
1.2 Installation warnings 8
1.3 During Usage 8
2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE 10
3 USING THE APPLIANCE 10
3.1 Information about New Generation Cooling Technology 10
3.2 Display and Control Panel 11
3.3 Operating your Fridge Freezer 11
3.3.1 Freezer Temperature Settings 11
3.3.2 Cooler Temperature Settings 11
3.3.3 Super Freeze Mode 11
3.3.4 Door Open Alarm Function 12
3.4 Temperature Settings Warnings 12
3.5 Accessories 12
3.5.1 Ice Tray ***(In some models)*** ***12***
3.5.2 The Freezer Box 13
3.5.3 The Chiller Shelf ***(In some models)*** ***13***
3.5.4 The Fresh Dial ***(In some models)*** ***13***
3.5.5 Adjustable Door Shelf ***(In some models)*** ***14***
3.5.6 Adjustable Glass Shelf ***(In some models)*** ***14***
3.5.7 Natural Ion Tech ***(In some models)*** ***14***
3.5.8 Maxi-fresh preserver (If available) 15
4 FOOD STORAGE 15
4.1 Refrigerator Compartment 15
4.2 Freezer Compartment 16
5 CLEANING AND MAINTENANCE 19
5.1 Defrosting 19
6 SHIPMENT AND REPOSITIONING 20
6.1 Transportation and Changing Positioning 20
6.2 Repositioning the Door 20
7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE 21
8 TIPS FOR SAVING ENERGY 23

1 SAFETY INSTRUCTIONS

1.1 General Safety Warnings

Read this user manual carefully.

⚠ **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

⚠ **WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

⚠ If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and

natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

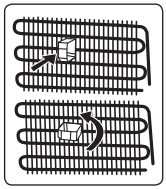
To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

1.2 Installation warnings

Before using your fridge freezer for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge freezer is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your fridge freezer may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your fridge freezer starts to cool.
- Before connecting your fridge freezer, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge freezer must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your fridge freezer is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not cover the body or top of fridge freezer with lace. This will affect the performance of your fridge freezer.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).
- Before using your fridge freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the fridge freezer after cleaning.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Install the two plastic distance guides (the parts on the black vanes -condenser- at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.



- The distance between the appliance and back wall must be a maximum of 75 mm.

1.3 During Usage

- Do not connect your fridge freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.
- Do not use plug adapter.
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or cans in the ice-making compartment as they will burst when the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with

high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.

- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after they are removed from the ice-making compartment.
- Do not re-freeze thawed frozen food. This may cause health issues such as food poisoning.

Old and Out-of-order Fridges

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

CE Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

Disposal of your old appliance



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging and the Environment



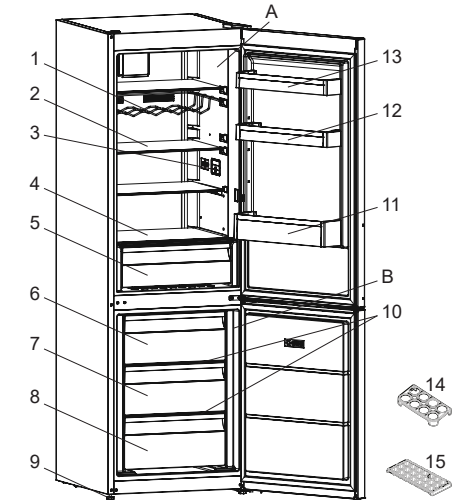
Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for any losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for any losses incurred by inappropriate usage of the appliance.

2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

A) Refrigerator compartment
B) Freezer compartment
1) Wine rack *
2) Refrigerator shelves
3) Thermostat box / Interior display
4) Crisper cover
5) Crisper
6) Freezer upper basket / Freezer flap cover
7) Freezer midle basket
8) Freezer bottom basket
9) Levelling feet
10) Freezer glass shelves
11) Bottle shelf
12) Adjustable door shelf * / door shelf
13) Door shelf
14) Egg holder
15) Ice box tray

** In some models*

3 USING THE APPLIANCE

3.1 Information about New Generation Cooling Technology

Fridges with new-generation cooling technology have a different operating system to static fridges. Other (static) fridges may experience a build up of ice in the freezer compartment due to door openings and humidity in the food. In such fridges, regular defrosting is required; the fridge must be switched off, the frozen food moved to a suitable container and the ice which has formed in the freezer compartment removed.

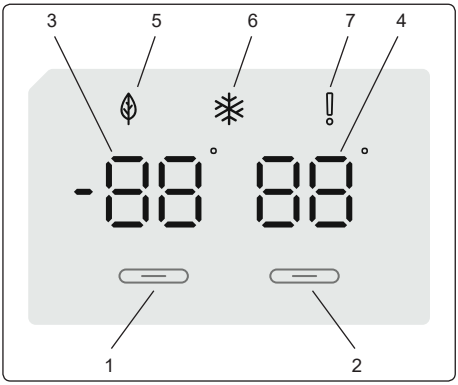
In fridges with new-generation cooling technology, a fan blows dry cold air evenly throughout the fridge and freezer compartments. The cold air cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and ice build-up.

In the refrigerator compartment, air blown by the fan, located at the top of the refrigerator compartment, is cooled while passing through the gap behind the air duct. At the same time, the air is blown out through the holes in the air duct, evenly spreading cool air throughout the refrigerator compartment.

There is no air passage between the freezer and refrigerator compartments, therefore preventing the mixing of odours.

As a result, your fridge, with new-generation cooling technology, provides you with ease of use as well as a huge volume and aesthetic appearance.

3.2 Display and Control Panel



Using the Control Panel

1. Enables the setting of the freezer.
2. Enables the setting of the cooler.
3. Freezer set value screen.
4. Cooler set value screen.
5. Economy mode symbol.
6. Super freeze symbol.
7. Alarm symbol.

3.3 Operating your Fridge Freezer

Lighting (If available)

When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute late due to opening tests.

Once you have plugged in the product, all symbols will be displayed for 2 seconds and the initial values will be shown as -18 °C on the freezer adjustment indicator, and +4 °C on the fridge adjustment indicator.

3.3.1 Freezer Temperature Settings

- The initial temperature value for the freezer setting indicator is -18 °C.
- Press the freezer set button once.

When you first press the button, the previous value will blink on the screen.

- Whenever you press the same button, a lower temperature will be set (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C).
- If you continue to press the button, it will restart from -16 °C.

NOTE: Eco mode gets activated automatically when the temperature of the freezer compartment is set to -18°C.

3.3.2 Cooler Temperature Settings

- The initial temperature value for the cooler setting indicator is +4 °C.
- Press the cooler button once.
- Whenever you press the button, a lower temperature will be set (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, or +2 °C).
- If you continue to press the button, it will restart from +8 °C.

3.3.3 Super Freeze Mode

Purpose

- To freeze a large quantity of food that cannot fit on the fast freeze shelf.
- To freeze prepared foods.
- To freeze fresh food quickly to retain freshness.

How to use

To enable the super freeze mode, press and hold the freezer temperature setting button for 3 seconds. Once the super freeze mode has been set, the super freeze symbol on the indicator will be lit and the machine will beep to confirm the mode has been switched on.

During Super Freeze Mode:

- The temperature of the Cooler may be adjusted. In this case, Super Freeze mode will continue.
- Economy mode cannot be selected.
- Super Freeze mode can be cancelled in the same way it is selected.

Notes:

- The maximum amount of fresh food (in kilograms) that can be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.
- For optimal appliance performance in maximum freezer capacity, activate super freeze mode 3 hours before you put fresh food into the freezer.

Super freeze mode will automatically cancel after 24 hours, depending on the environmental temperature or when the freezer sensor reaches a sufficiently low

temperature.

Recommended Settings for the Freezer and Cooler Compartment Temperature

Freezer Compartment	Cooler Compartment	Remarks
-18 °C	4 °C	For regular use and best performance.
-20 °C, -22 °C or -24 °C	4 °C	Recommended when environmental temperature exceeds 30 °C.
Super Freeze mode	4 °C	Must be used when you wish to freeze food in a short period of time.
-18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C	2 °C	These temperature settings must be used when the environmental temperature is high or if you think the refrigerator compartment is not cool enough becuse the door is being opened frequently.

3.3.4 Door Open Alarm Function

If fridge door is opened more than 2 minutes, appliance sounds ‘beep beep’.

3.4 Temperature Settings Warnings

- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature ranges stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are outside of the stated temperature ranges. This will reduce the cooling efficiency of the appliance.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the appliance and the ambient temperature in the location of your appliance.
- When the appliance is first switched on, allow it to run for 24 hours in order to reach operating temperature. During this time, do not open the door and do not keep a large quantity of food inside.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your appliance when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your appliance will begin to operate normally after 5 minutes.

Climate class and meaning:

T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

Important installation instructions

This appliance is designed to work in difficult climate conditions and is powered with ‘Freezer Shield’ technology which ensures that the frozen food in the freezer will not defrost even if the ambient temperature falls as low as -15 °C. So you may then install your appliance in an unheated room without having to worry about frozen food in the freezer being spoilt. When the ambient temperature returns to normal, you may continue using the appliance as usual.

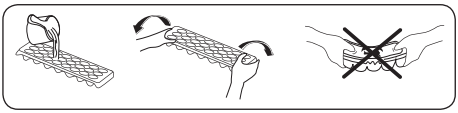
3.5 Accessories

Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.

3.5.1 Ice Tray *(In some models)*

- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely frozen,

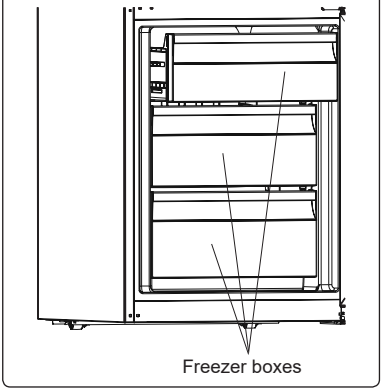
you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



3.5.2 The Freezer Box

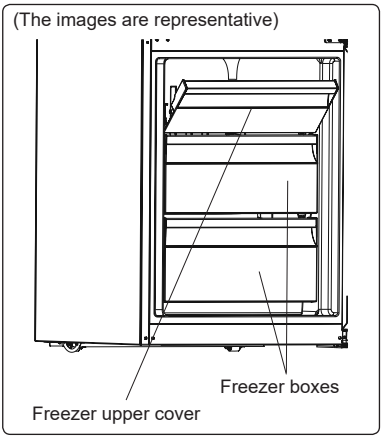
The freezer box allows food to be accessed more easily.

(The images are representative)



or

(The images are representative)



Removing the freezer box:

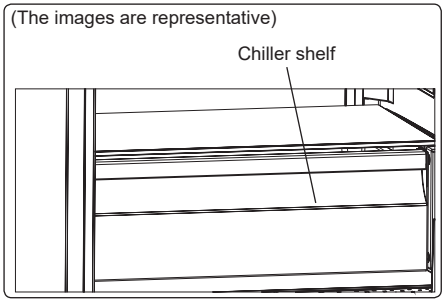
- Pull the box out as far as possible
- Pull the front of the box up and out

⚠ Carry out the opposite of this operation when refitting the sliding compartment.

Always keep hold of the handle of the box while removing it.

3.5.3 The Chiller Shelf *(In some models)*

(The images are representative)



Keeping food in the Chiller compartment, instead of the freezer or refrigerator compartments, allows food to retain freshness and flavour for longer, while preserving its fresh appearance. When the Chiller tray becomes dirty, remove it and wash with water.

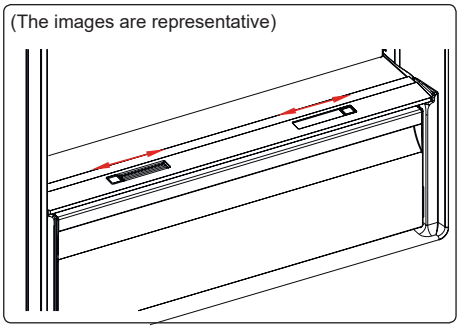
(Water freezes at 0°C, but food containing salt or sugar freezes at temperatures lower than this).

The Chiller compartment is usually used for storing foods such as raw fish, lightly pickled food, rice, and so on.

⚠ **Do not put food you want to freeze or ice trays (to make ice) in the Chiller compartment.**

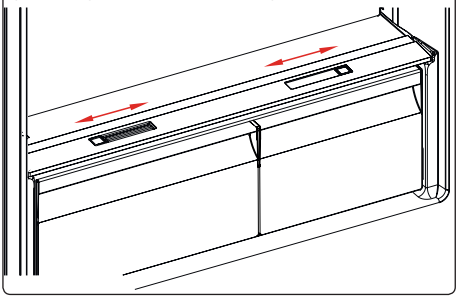
3.5.4 The Fresh Dial *(In some models)*

(The images are representative)



or

(The images are representative)



If the crisper is full, the fresh dial located in front of the crisper should be opened. This allows the air in the crisper and the humidity rate to be controlled, to increase the life of food within.

The dial, located behind the shelf, must be opened if any condensation is seen on the glass shelf.

3.5.5 Adjustable Door Shelf *(In some models)*

Six different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by adjustable door shelf.

To change the position of adjustable door shelf ;

Hold the bottom of the shelf and pull the buttons on the side of the door shelf direction of arrow. (Fig.1)

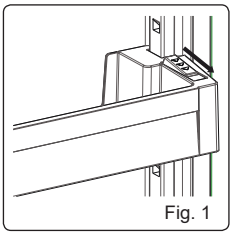


Fig. 1

Position door shelf the height you need by moving up and down. After you get the position that you want the door shelf, release the buttons on the side of the door shelf (Fig.2) Before releasing the door shelf, move up down and make sure the door shelf is fixed.

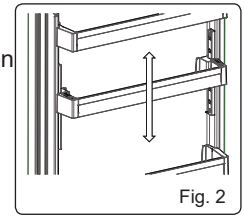


Fig. 2

Note: Before moving door shelf is loaded, you must hold the shelf by supporting the bottom. Otherwise, door shelf could fall off the rails due to the weight. So damage may occur on the door shelf or rails.

3.5.6 Adjustable Glass Shelf *(In some models)*

Adjustable glass shelf mechanism provides higher storage spaces with a simple movement. To cover the glass shelf, push it.

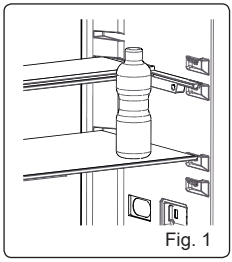


Fig. 1

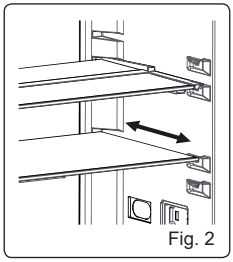


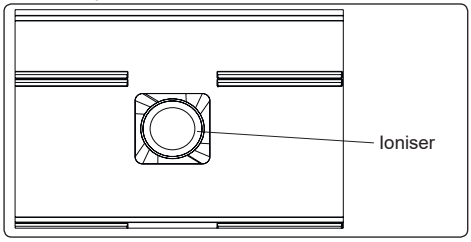
Fig. 2

You can load your food as you want in the resulting extra space. To bring the shelf in its original position, pull it toward you.

3.5.7 Natural Ion Tech *(In some models)*

Natural Ion Tech spreads negative ions which neutralize particles of unpleasant smell and dust in the air.

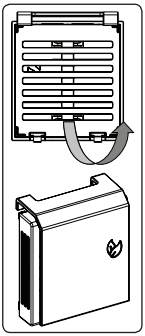
By removing these particles from the air in the refrigerator, Natural Ion Tech improves air quality and eliminates odours.



- This feature is optional. It may not exist on your product.
- The location of your ioniser device may vary from product to product.

3.5.8 Maxi-fresh preserver (If available)

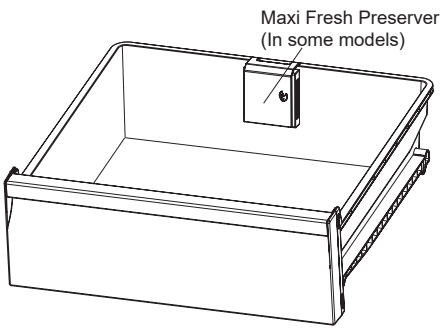
Maxi Fresh Preserver technology helps to remove ethylene gas (a volatile organic compound released naturally from fresh foods) and unpleasant odors from the crisper.



In this way, food stays fresh for a longer time.

- Maxi Fresh Preserver must be cleaned once in a year. The filter should be waited for 2 hours at 65°C in a oven.
- To clean the filter, please remove the back cover of the filter box by pulling it in the direction of the arrow.
- The filter should not be washed with water or any detergent.

(The images are representative)



Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.

4 FOOD STORAGE

4.1 Refrigerator Compartment

For normal operating conditions, set the temperature of the cooler compartment to +4 or +6 °C.

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Cooked dishes must remain covered when they are kept in the fridge.Do not place warm foods in fridge.Place them when they are cool, otherwise the temperature/humidity inside the fridge will increases, reducing the fridge's efficiency.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.
- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.

- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.

Do not allow food to come into contact with the temperature sensor, which is located in the refrigerator compartment, in order to keep the refrigerator compartment at optimum temperature.

- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

Food	Maximum storage time	How and where to store
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2 - 3 days	Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf
Fresh cheese	3 - 4 days	On the designated door shelf
Butter and margarine	1 week	On the designated door shelf
Bottled products e.g. milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	On the designated door shelf
Eggs	1 month	On the designated egg shelf
Cooked food	2 days	All shelves

NOTE:

Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

4.2 Freezer Compartment

For normal operating conditions, set the temperature of the freezer compartment to -18 or -20 °C.

- The freezer is used for storing frozen food, freezing fresh food, and making ice cubes.
- Food in liquid form should be frozen in plastic cups and other food should be frozen in plastic folios or bags.For freezing fresh food; wrap and seal fresh food properly, that is the packaging should be air tight and shouldn't leak. Special freezer bags, aluminum foil polythene bags and plastic containers are ideal.
- Do not store fresh food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- Before freezing fresh food, divide it into portions that can be consumed in one sitting.
- Consume thawed frozen food within a short period of time after defrosting
- Always follow the manufacturer's instructions on food packaging when storing frozen food. If no information is provided food, should not be stored for more than 3 months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it has been stored under appropriate

conditions and that the packaging is not damaged.

- Frozen food should be transported in appropriate containers and placed in the freezer as soon as possible.
- Do not purchase frozen food if the packaging shows signs of humidity and abnormal swelling. It is probable that it has been stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, the thermostat setting, how often the door is opened, the type of food, and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.
- If the freezer door has been left open for a long time or not closed properly, frost will form and can prevent efficient air circulation. To resolve this, unplug the freezer and wait for it to defrost. Clean the freezer once it has fully defrosted.
- The freezer volume stated on the label is the volume without baskets, covers, and so on.
- Do not refreeze thawed food. It may pose a danger to your health and cause problems such as food poisoning.

NOTE: If you attempt to open the freezer door immediately after closing it, you will find that it will not open easily. This is normal. Once equilibrium has been reached, the door will open easily.

- Use the fast freezing shelf to freeze home cooking (and any other food which needs to be frozen quickly) more quickly because of the freezing shelf's greater freezing power. Fast freezing shelf is the bottom drawer of the freezer compartment.
- To use the maximum capacity of the freezer compartment, use the glass shelves for the upper and middle section, and use the lower basket for the bottom section.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your freezer compartment.

Meat and fish	Preparation	Maximum storage time (months)
Steak	Wrap in foil	6 - 8
Lamb meat	Wrap in foil	6 - 8
Veal roast	Wrap in foil	6 - 8
Veal cubes	In small pieces	6 - 8
Lamb cubes	In pieces	4 - 8
Minced meat	In packaging without using spices	1 - 3
Giblets (pieces)	In pieces	1 - 3
Bologna sausage/salami	Should be kept packaged even if it has a membrane	1 - 3
Chicken and turkey	Wrap in foil	4 - 6
Goose and duck	Wrap in foil	4 - 6
Deer, rabbit, wild boar	In 2.5 kg portions or as fillets	6 - 8
Freshwater fish (Salmon, Carp, Crane, Catfish)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it. If necessary, remove the tail and head.	2
Lean fish (Bass, Turbot, Flounder)		4
Fatty fishes (Tuna, Mackerel, Bluefish, Anchovy)		2 - 4
Shellfish	Clean and in a bag	4 - 6
Caviar	In its packaging, or in an aluminium or plastic container	2 - 3
Snails	In salty water, or in an aluminium or plastic container	3

NOTE: Thawed frozen meat should be cooked as fresh meat. If the meat is not cooked after defrosting, it must not be re-frozen.

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum storage time (months)
String beans and beans	Wash, cut into small pieces and boil in water	10 - 13
Beans	Hull, wash and boil in water	12
Cabbage	Clean and boil in water	6 - 8
Carrot	Clean, cut into slices and boil in water	12
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8 - 10
Spinach	Wash and boil in water	6 - 9
Cauliflower	Remove the leaves, cut the heart into pieces and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
Eggplant	Cut into pieces of 2cm after washing	10 - 12
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
Apple and pear	Peel and slice	8 - 10
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum storage time (months)
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8 - 12
Cooked fruits	Add 10 % of sugar to the container	12
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8 - 12

	Maximum storage time (months)	Thawing time at room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Dairy products	Preparation	Maximum storage time (months)	Storage conditions
Packet (Homogenized) Milk	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – in its own packet
Cheese - excluding white cheese	In slices	6 - 8	Original packaging may be used for short-term storage. Keep wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its packaging	6	

5 CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the unit from the power supply before cleaning.

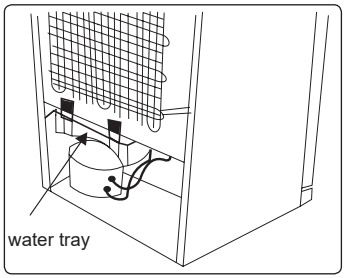
Do not wash your appliance by pouring water on it.

Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.

- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.
- Clean the condenser with a brush at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.

The power supply must be disconnected during cleaning.

5.1 Defrosting



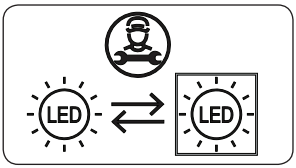
- Your appliance performs automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the water tray behind your appliance and evaporates there.

- Make sure you have disconnected the plug of your appliance before cleaning the water tray.
- Remove the water tray from its position by removing the screws (if it has screws). Clean it with soapy water at specific time intervals. This will prevent odours from forming.

Replacing LED Lighting

To replace any of the LEDs, please contact the nearest Authorised Service Centre.

Note: The numbers and location of the LED strips may change according to the model.



If product equipped with LED lamp

This product contains a light source of energy efficiency class <E>.

If product equipped with LED Strip(s) or LED card(s)

This product contains a light source of energy efficiency class <F>.

6 SHIPMENT AND REPOSITIONING

6.1 Transportation and Changing Positioning

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting.

Always carry your appliance in the upright position.

6.2 Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your appliance door if door handles are installed on the front surface of the appliance door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models with handle on the side of the door or without handles.
- If the door-opening direction of your appliance can be changed, contact the nearest Authorised Service Centre to change the opening direction.

7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE

Errors

Your fridge will warn you if the temperatures for the cooler and freezer are at improper levels or if a problem occurs with the appliance. Warning codes are displayed in the freezer and cooler indicators.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E01	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E02	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E03	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E06	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E07	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E08	Low Voltage Warning	Power supply to the device has dropped to below 170 V.	- This is not a device failure, this error helps to prevent damages to the compressor. - The voltage needs to be increased back to required levels If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.
E09	Freezer compartment is not cold enough	Likely to occur after long term power failure.	1. Set the freezer temperature to a colder value or set Super Freeze. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature. 2. Remove any products which have thawed/defrosted during this error. They can be used within a short period of time. 3. Do not add any fresh produce to the freezer compartment until the correct temperature has been reached and the error is no longer. If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E10	Fridge compartment is not cold enough	**Likely to occur after:** - Long term power failure. - Hot food has been left in the fridge.	1. Set the fridge temperature to a colder value or set Super Cool. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature. 2. Please empty the location at the front area of air duct channel holes and avoid putting food close to the sensor. If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.
E11	Fridge compartment is too cold	Various	1. Check is Super Cool mode is activated 2. Reduce the fridge compartment temperature 3. Check to see if vents are clear and not clogged If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.

If you are experiencing a problem with your **appliance**, please check the following before contacting the after-sales service.

Your appliance is not operating

Check if:

- There is power
- The plug is correctly placed in the socket
- The plug fuse or the mains fuse has blown
- The socket is defective. To check this, plug another working appliance into the same socket.

The appliance performs poorly

Check if:

- The appliance is overloaded
- The appliance door is closed properly
- There is any dust on the condenser
- There is enough space near the rear and side walls.

Your appliance is operating noisily

Normal noises

Cracking noise occurs:

- During automatic defrosting
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking noise occurs: When the thermostat switches the compressor on/off.

Motor noise: Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

Bubbling noise and splash occurs: Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flowing noise occurs: Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

Air blowing noise occurs: In some models during normal operation of the system due to the circulation of air.

The edges of the appliance in contact with the door joint are warm

Especially during summer (warm seasons), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during the operation of the compressor, this is normal.

There is a build-up of humidity inside the appliance

Check if:

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the **appliance**.
- The **appliance** door is opened frequently. Humidity of the room enters the **appliance** when the doors are opened. Humidity increases faster when the doors are opened more frequently, especially if the humidity of the room is high.

The door does not open or close properly

Check if:

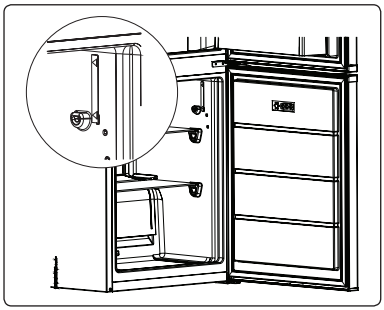
- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door joints are broken or torn
- Your **appliance** is on a level surface.

Recommendations

- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- If you will not use your appliance for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your appliance according to chapter cleaning and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If a problem persists after you have followed all the above instructions, please consult the nearest authorised service centre.
- The appliance you have purchased is designed for domestic use only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with this, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

8 TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Place thawing food in the refrigerator compartment if available. The low temperature of the frozen food will help cool the refrigerator compartment while the food is thawing. This will save energy. Frozen food left to thaw outside of the appliance will result in a waste of energy.
4. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
5. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chiller if available) closed.
7. The door gasket must be clean and pliable. In case of wear, replace the gasket.
8. Energy consumption of your appliance is declared without drawers and fully loaded in freezer compartment.
9. For saving energy, do not use volume between the load limit and the door, along the load limit line. Load limit line is also used in energy consumption declaration.



Благодарим Вас за выбор нашего продукта.

Данное руководство пользователя содержит важную информацию о безопасности и инструкции, которые помогут Вам в эксплуатации и обслуживании вашего прибора.

Прочитайте данное руководство пользователя перед использованием устройства и сохраните эту книгу для дальнейшего использования.

Значок	Тип	Значение
	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**	Риск серьезной травмы или смерти
	**ОПАСНО! ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ!**	Риск поражения электрическим током
	**ВОСПЛАМЕНЕНИЯ**	Предупреждение; Существует опасность возникновения пожара из-за наличия горючих материалов
	**ОСТОРОЖНО**	Риск травмы или материального ущерба
	**ВАЖНО**	Правильная эксплуатация системы

Содержание

1 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ 26
1.1 Общие предостережения безопасности 26
1.2 Установка и эксплуатация холодильника - морозильника 31
1.3 Во время использования.....32
2 ДЕТАЛИ И КАМЕРЫ ВАШЕГО ПРИБОРА 33
3 ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ..... 34
3.1 Информация о технологии охлаждения No Frost.....34
3.2 Дисплей и Панель Управления.....34
3.3 Эксплуатация Холодильника 34
3.3.1 Настройка температуры морозильной камеры 34
3.3.2 Настройки температуры холодильной камеры 35
3.3.3 Режим интенсивной заморозки.....35
3.3.4 Сигнал тревоги при открытой дверце 36
3.4 Замечания по установке температуры.....36
3.5 Аксессуары.....37
3.5.1 Лоток для льда ***(В некоторых моделях)*****.....37**
3.5.2 Ящик морозильного отделения.....37
3.5.3 Полка охладителя ***(если доступно)*****.....37**
3.5.4 Диск регулирования свежести ***(в некоторых моделях)*** **.....38**
3.5.5 Регулируемая дверная полка ***(в некоторых моделях)*****.....38**
3.5.6 Регулируемая дверная полка ***(в некоторых моделях)*****.....38**
3.5.7 Технология естественной ионизации / ионизатор ***(в некоторых моделях)*****.....39**
3.5.8 Приспособление для хранения Maxi Fresh ***(В некоторых моделях)*** **.....39**
4 РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ В УСТРОЙСТВО 40
4.1 Холодильное отделение.....40
4.2 Морозильная камера.....41
5 ЧИСТКА И УХОД 45
5.1 Размораживание.....45
6 ТРАНСПОРТИРОВКА И ПЕРЕСТАНОВКА..... 46
6.1 Транспортировка и перестановка.....46
6.2 Перевешивание дверцы.....46
7 ПРЕЖДЕ ЧЕМ ЗВОНИТЬ В СЛУЖБУ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ..... 47
8 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ..... 50

1 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1.1 Общие предостережения безопасности

Внимательно прочитайте данное руководство пользователя.

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Вентиляционные отверстия в корпусе устройства или во встроенных конструкциях не должны перекрываться.

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не используйте механические устройства или другие средства, которые не рекомендованы производителем для ускорения размораживания.

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не используйте внутри камер устройства электрические приборы, если они не рекомендованы производителем.

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не допускайте повреждений в системе циркуляции хладагента.

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При установке устройства не допускайте сдавливания и повреждения кабеля питания.

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не устанавливайте переноски с электрическими розетками или портативные источники питания позади устройства.

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Чтобы избежать риска в связи с плохой устойчивостью прибора, его следует установить согласно инструкции.

⚠ Если в качестве хладагента в приборе используется R600a (эта информация приведена

на этикетке устройства), следует быть предельно осторожным во время транспортировки и монтажа, чтобы не повредить компоненты системы охлаждения. Хотя R600a относится к экологически чистым природным газам, он является взрывчатым веществом. Поэтому в случае утечки вследствие повреждения компонентов системы охлаждения следует переместить устройство прочь от открытых источников огня или тепла и проветривать помещение, где он находится, в течение нескольких минут.

- При перемещении и установке устройства не допускайте повреждения системы циркуляции охлаждающего газа.
- Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества (например, аэрозольные баллоны с горючим пропеллентом).
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных бытовым условиях, таких как:
  - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях.
  - загородные дома, номера для клиентов в отелях, гостиницах и других помещениях жилого типа.
  - номера гостиниц типа «ночлег и завтрак».
  - кейтеринг и подобные сферы применения, не связанные с розничной торговлей.

- Если розетка не подходит под вилку устройства, ее должен заменить производитель, его агент по сервисному обслуживанию или другой квалифицированный специалист, что позволит избежать аварийной ситуации.
- Шнур питания устройства снабжен специальной заземленной штепсельной вилкой. Эту вилку всегда следует использовать со специальной заземленной розеткой на 16 ампер. Если в помещении нет такой розетки, ее должен установить компетентный электрик.
- Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или интеллектуальными возможностями либо с недостатком опыта и знаний, если за ними осуществляется присмотр или они действуют согласно указаниям по безопасной эксплуатации и понимают возможные опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети допускаются до очистки и технического обслуживания только под присмотром.
- Допускается разгрузка и загрузка устройства детьми в возрасте от 3 до 8 лет. Не предусмотрено выполнение детьми операций по очистке и обслуживанию устройства, не предусмотрено пользование устройством детьми в раннем возрасте (от 0 до 3 лет), дети младшего возраста (от 3 до 8 лет) могут

пользоваться устройством под постоянным присмотром взрослых, дети старшего возраста (от 8 до 14 лет), а также люди с физическими недостатками могут пользоваться устройством под надлежащим присмотром или после получения детальных инструкций о безопасном использовании устройства. Люди с серьезными физическими недостатками могут использовать устройство только под постоянным присмотром.

- Если поврежден шнур питания, его должен заменить производитель, его агент по сервисному обслуживанию или другой квалифицированный специалист, что позволит избежать аварийной ситуации.
- Этот прибор не предназначен для использования на высоте более 2000 м над уровнем моря.

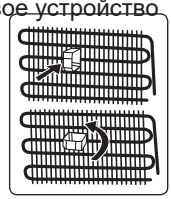
С целью недопущения загрязнения пищи соблюдайте следующие инструкции:

- Не оставляйте двери открытыми в течение длительного времени, это может привести к существенному повышению температуры в отделениях устройства.
- Выполняйте регулярную очистку поверхностей, которые вступают в контакт с пищей, а также доступных для чистки систем слива.
- Храните сырое мясо и рыбу в специальных контейнерах устройства, чтобы предотвратить контакт или попадание капель на другие продукты.
- Морозильные камеры, помеченные двумя звездочками предназначены для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения и приготовления мороженного или кубиков льда.
- Морозильные камеры, помеченные одной, двумя или тремя звездочками не предназначены для замораживания свежих продуктов.
- Если устройство пустует в течение длительного времени, отключите его, разморозьте, помойте и высушите, оставив двери открытыми с целью предотвращения возникновения плесени в отделениях устройства.

1.2 Установка и эксплуатация холодильника - морозильника

Перед началом использования устройства обратите внимание на следующие моменты:

- Рабочее напряжение устройства составляет 220–240 В при частоте 50 Гц.
- После установки розетки она должна быть доступной.
- При первом включении устройства, возможно появление специфического запаха. После начала охлаждения запах исчезнет.
- Перед подключением кабеля электропитания, убедитесь, что значение напряжения, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует величине напряжения электрической сети Вашего дома.
- Вставьте штепсель в розетку с надлежащим заземляющим соединением. Если электрическая розетка не имеет вывода заземления, или штепсель не подходит для подключения к розетке, мы рекомендуем вам обратиться за помощью к квалифицированному электрику.
- Устройство должно подключаться к сети с надлежащим образом установленной розеткой с предохранителем. Питание (переменный ток) и напряжение в рабочей точке должны быть указаны на заводской табличке устройства (заводская табличка расположена слева внутри устройства).
- Мы не несем ответственности за повреждения в связи с эксплуатацией без заземления.
- Установите устройство в месте, где на него не будут попадать прямые солнечные лучи.
- Не используйте устройство на открытом воздухе и не оставляйте его под дождем.
- Прибор следует устанавливать на расстоянии не менее 50 см от печей, газовых духовых шкафов и радиаторов отопления, а также на расстоянии не менее 5 см от электрических духовок.
- Если устройство находится рядом с морозильным аппаратом для глубокого замораживания, между ними должен оставаться зазор не менее 2 см, чтобы предотвратить образование конденсата на наружной поверхности.
- Не завешивайте корпус или верхнюю часть устройства. Это отрицательно повлияет на его работоспособность.
- Не ставьте никаких предметов сверху на устройство. Устанавливайте устройство таким образом, чтобы над ним было не менее 150 мм свободного пространства.
- Не помещайте на устройство тяжелые предметы.
- Перед использованием произведите тщательную чистку устройства, особенно внутри (см. раздел «Чистка и обслуживание»).
- Перед использованием устройства протрите все детали теплой водой с добавлением чайной ложки бикарбоната натрия, а затем промойте чистой водой и дайте высохнуть. После очистки установите все детали на соответствующие места.
- Регулируемые передние опоры необходимо установить на соответствующей высоте, чтобы обеспечить устойчивость и правильную работу прибор. Вы можете отрегулировать опоры, поворачивая их по часовой стрелке (или в обратном направлении). Регулировку необходимо выполнить до помещения продуктов в прибор.
- Установите пластмассовое устройство регулировки расстояния (деталь с черными лопастями в задней части), повернув его на 90°, чтобы не допустить соприкосновения



конденсатора со стеной.
- Устройство должно быть помещен напротив стены на свободном расстоянии, не превышающем 75 мм.

1.3 Во время использования

- Не применяйте штепсельную розетку с разветвителем или удлинитель.
- Не вставляйте в розетку поврежденные, изношенные или старые штепсели.
- Не отрывайте, не сгибайте и не повреждайте шнур питания.
- Не пользуйтесь переходником для вилки.
- Этот устройство предназначено для использования взрослыми, не позволяйте детям играть с ним или виснуть на дверке.
- Не втыкайте и не извлекайте штепсель из розетки мокрыми руками во избежание повреждений электрическим током.
- Не храните стеклянные бутылки, банки с безалкогольными напитками в морозильной камере. Бутылки или жестяные банки могут взорваться.
- В целях безопасности, не храните взрывчатый или легковоспламеняющийся материал в холодильнике. Храните напитки с высоким содержанием алкоголя в морозильной камере в вертикальном положении, плотно закрыв горлышко бутылки.
- При извлечении льда, замороженного в морозильной камере, не притрагивайтесь к нему, так как лед может вызвать обморожение и/или порезы.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов влажными руками! Не ешьте мороженое и кубики льда сразу же после извлечения их из морозильной камеры!
- Не замораживайте продукты повторно после того, как они разморозились. Это может быть опасным для Вашего здоровья, так как возможно пищевое отравление.

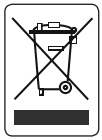
Старые и вышедшие из строя устройства

- Если Ваш устройство имеет замок, сломайте или снимите его, прежде чем выбрасывать устройство, поскольку внутри может оказаться запертым ребенок, и это может привести к несчастному случаю.
- Старые морозильные камеры и холодильники содержат изоляционный материал и охлаждающий агент с ХФУ. Следовательно, убедитесь, что Вы не наносите вред окружающей среде при выбрасывании старых устройств.

Декларация соответствия нормам ЕС

Мы заявляем, что наша продукция соответствует применимым требованиям Директив, Решений и Правил ЕС, а также требованиям, указанным в стандартах, на которые делается ссылка.

Утилизация старого прибора



Символ на продукте или на его упаковке указывает, что данный продукт нельзя рассматривать как бытовые отходы. Вместо этого он должен быть передан в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы возникнуть вследствие неправильного обращения с отходами данного продукта. Для получения более подробной информации об утилизации данного продукта обратитесь в отделение в вашем городе, службу по утилизации бытовых отходов или магазин, где вы приобрели продукт.

Упаковка и охрана окружающей среды



Упаковочные материалы защищают вашу машину от повреждений, которые могут

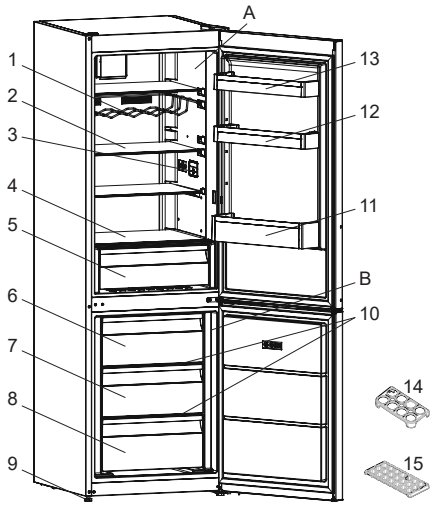
возникнуть во время транспортировки. Упаковочные материалы не оказывают отрицательного воздействия на окружающую среду, поскольку они пригодны для вторичной переработки. Использование переработанного материала снижает потребление сырья и, следовательно, снижает образование отходов.

Примечания:

- Перед установкой и использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Мы не несем ответственности за повреждения и ущерб, которые возникают вследствие неправильного использования.
- Следуйте инструкции, а также указаниям в руководстве по эксплуатации. Храните это руководство в надежном месте, чтобы использовать для решения проблем, которые могут возникнуть в будущем.
- Прибор может использоваться только в жилых помещениях для указанных целей. Он не подходит для коммерческого или общего использования. Такое использование приведет к отмене гарантии на прибор и наша компания не будет нести ответственности за понесенные убытки.
- Этот прибор произведен для использования в жилых помещениях и предназначен исключительно для охлаждения/хранения продуктов. Он не подходит для коммерческого или общего пользования и/или для хранения веществ, не относящихся к пищевым продуктам. Наша компания не будет нести ответственность за убытки, возникшие в противном случае.

2 ДЕТАЛИ И КАМЕРЫ ВАШЕГО ПРИБОРА

Этот бытовой прибор не предназначен для использования в качестве встроенной бытовой техники.



Целью данного документа является исключительно предоставление информации о компонентах устройства. Компоненты зависят от модели устройства.

A) Отделение холодильника

B) Отделение морозильника

1) Полка для вин *

2) Полки холодильника

3) Внутренний дисплей / Элемент управления внутри помещения

4) Крышка контейнера для фруктов и овощей

5) Контейнер для фруктов и овощей

6) Верхняя корзина морозильной камеры

7) Средняя корзина морозильной камеры

8) Нижняя корзина морозильной камеры

9) Регулируемая опора

10) Стеклянные полки морозильной камеры *

11) Полка для бутылок

12) Дверная полка / Регулируемая дверная полка*

13) Верхняя дверная полка
14) Держатель яиц
15) Лоток для льда

** В некоторых моделях*

3 ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

3.1 Информация о технологии охлаждения No Frost

В холодильниках с охлаждением No Frost применяется другая рабочая система, чем в холодильниках со статической системой. В обычных холодильниках влажный воздух, попадающий в него, а также водяной пар из пищи образует иней в морозильной камере. Такие холодильники требуют регулярного размораживания. Необходимо выключить холодильник, переместить замороженные продукты в подходящую емкость и удалить лед, образовавшийся в морозильной камере.

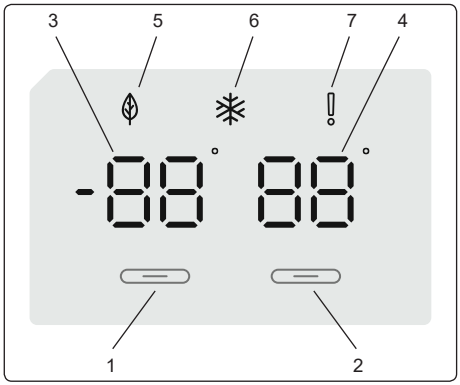
Благодаря вентилятору холодный и сухой воздух продувается через множество точек в морозильной камере. Холодный воздух равномерно охлаждает продукты, предотвращая накопление влаги и льда.

Воздух, нагнетаемый вентилятором и накапливаемый в верхней части холодильного отделения, охлаждается, проходя через промежуток позади воздуховода. Одновременно воздух продувается через отверстия в воздуховоде, за счет чего осуществляется охлаждение в холодильном отделении. Конструкция отверстий в воздуховоде обеспечивает равномерное распределение воздуха в этом отделении.

Так как между морозильной камерой и холодильником воздух не проходит, смешивания запахов не произойдет.

В результате, холодильник с охлаждением нового поколения оптимизирует использование большого пространства и обладает привлекательным внешним видом.

3.2 Дисплей и Панель Управления



Использование Панель Управления

1. Устанавливает настройки морозильной камеры.
2. Устанавливает настройки холодильного отделения.
3. Экран установочных значений температуры морозильной камеры.
4. Экран настроек холодильного отделения.
5. Символ экономичного режима
6. Символ интенсивной заморозки
7. Символ звуковой сигнализации

3.3 Эксплуатация Холодильника

Режим интенсивной заморозки

Когда устройство подключено к сети питания в первый раз, внутреннее освещение может включиться на 1 минуту позже из-за тестирования на открытие.

После включения устройства все символы загорятся на 2 секунды, начальное значение индикатора регулировки температуры морозильной камеры будет –18 °C, а значение индикатора регулировки температуры холодильного отделения будет +4 °C.

3.3.1 Настройка температуры морозильной камеры

- Начальная температура на индикаторе

настроек морозильной камеры: -18 °C.

- Нажмите кнопку параметров морозильной камеры один раз.

При первом нажатии этой кнопки на экране замигает предыдущее заданное значение.

- При каждом последующем нажатии на эту кнопку заданная температура будет понижаться (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C или -24 °C).
- Если вы продолжите нажимать кнопку, значение температуры снова начнет меняться, начиная с -16 °C.

Примечание: Экономный режим включается автоматически при установке температуры в морозильной камере на –18 °C.

3.3.2 Настройки температуры холодильной камеры

- Начальная температура на индикаторе настроек холодильного отделения: +4 °C.
- Нажмите кнопку настройки холодильной камеры один раз.
- При каждом последующем нажатии кнопки заданная температура будет понижаться (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C или +2 °C).
- Если вы продолжите нажимать кнопку, значение температуры снова начнет меняться, начиная с +8 °C.

3.3.3 Режим интенсивной заморозки

Назначение

- Для заморозки большого количества продуктов, которые не помещаются на полку быстрой заморозки.
- Для заморозки приготовленных продуктов.
- Для быстрой заморозки свежих продуктов, чтобы сохранить их свежесть.

Порядок использования

Чтобы включить режим интенсивной заморозки, нажмите и удерживайте кнопку установки температуры в морозильной камере в течение 3 секунд. После установки режима интенсивной заморозки, загорится символ интенсивной заморозки и раздастся звуковой сигнал, подтверждающий, что режим включен.

Во время режима интенсивной заморозки:

- Можно настроить температуру холодильного отделения. В этом случае работа в режиме интенсивной заморозки будет продолжена.
- Невозможно выбрать экономичный режим.
- Для отключения режима интенсивной заморозки выполните те же действия, что для его включения.

Примечания:

- Максимальное количество свежих продуктов (в килограммах), которое возможно заморозить в течение 24 часов, указано на табличке холодильника.
- Для обеспечения оптимальной производительности прибора при максимальной мощности морозильной камеры активируйте режим интенсивной заморозки за 3 часа до того, как положите свежие продукты в морозильную камеру.

Режим интенсивной заморозки автоматически отключается через 24 часа, в зависимости от температуры окружающей среды, или после того, как сенсор зафиксирует в морозильной камере достаточно низкую температуру.

Рекомендации по установке температуры в морозильном и холодильном отделении

Морозильная камера	Холодильная камера	Примечания
-18°C	4°C	Для регулярного использования и максимальной производительности.
-20°C, -22°C или -24°C	4°C	Рекомендуется, когда температура внешней среды превышает 30°C.

Морозильная камера	Холодильная камера	Примечания
Режим интенсивной заморозки	4°C	Должна использоваться при необходимости замораживания продуктов за короткое время.
-18°C, -20°C, -22°C или -24°C	2°C	Эти значения температуры должны использоваться при высокой температуре внешней среды, или если температура в холодильной камере недостаточно низкая вследствие частого открывания дверцы.

3.3.4 Сигнал тревоги при открытой дверце

Если дверца холодильной камеры открыта дольше 2 минут, раздастся звуковой сигнал.

3.4 Замечания по установке температуры

- Устройство предназначено для эксплуатации в диапазоне температур окружающей среды, указанном в стандартах, согласно климатическому классу на этикетке. В целях эффективности охлаждения не рекомендуется использовать холодильник при температуре, которая находится вне указанного диапазона. Это снизит эффективность охлаждения прибора.
- Температуру настраивают в соответствии с частотой открывания дверцы, количеством хранимых внутри продуктов и температурой воздуха в помещении, где установлен ваш прибор.
- Для достижения полного охлаждения морозилка должен проработать до 24 часов без перерыва после подключения, в зависимости от температуры наружного воздуха. Не открывайте дверцу морозилка слишком часто и не перегружайте его продуктами в этот период.
- Чтобы предотвратить повреждение компрессора холодильника при подключении или отключении от сети питания или при перебоях в сети электропитания, используется функция 5-минутной задержки. Холодильник начинает работать в нормальном режиме через 5 минут.

Климатический класс и значение:

T (тропический): Это бытовое холодильное устройство предназначено для использования при температуре окружающего воздуха от 16 до 43 °C.

ST (субтропический): Это бытовое холодильное устройство предназначено для использования при температуре окружающего воздуха от 16 до 38 °C.

N (умеренный): Это бытовое холодильное устройство предназначено для использования при температуре окружающего воздуха от 16 до 32 °C.

SN (умеренный расширенный): Это бытовое холодильное устройство предназначено для использования при температуре окружающего воздуха от 10 до 32 °C.

Важные инструкции по установке

Этот бытовой прибор предназначен для эксплуатации в сложных климатических условиях, в нем применяется технология Freezer Shield («Экран морозильной камеры»), благодаря которой замороженные продукты, находящиеся в морозильном отделении, не размораживаются, даже если температура окружающей среды понижается до -15 °C. Поэтому прибор можно установить в неотапливаемом помещении, не беспокоясь о том, что замороженные продукты в морозильном отделении испортятся. Когда температура окружающей среды вернется к нормальному значению,

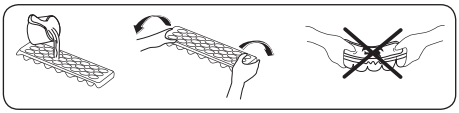
можно продолжить пользоваться прибором в обычном порядке.

3.5 Аксессуары

Все указанные описания аксессуаров могут варьироваться в зависимости от модели.

3.5.1 Лоток для льда *(В некоторых моделях)*

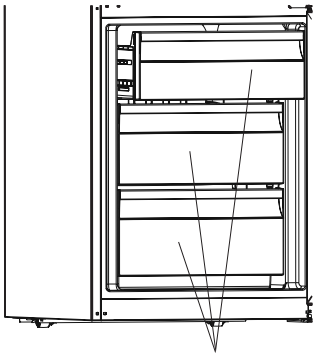
- Наполните форму для льда водой и поместите в морозильную камеру.
- После того, как вода полностью замёрзнет, можно перевернуть форму, как показано ниже, чтобы достать кубик льда.



3.5.2 Ящик морозильного отделения

Ящик морозильного отделения облегчает доступ к пищевым продуктам.

(Изображения являются репрезентативными)



или

(Изображения являются репрезентативными)



Извлечение ящика морозильного отделения

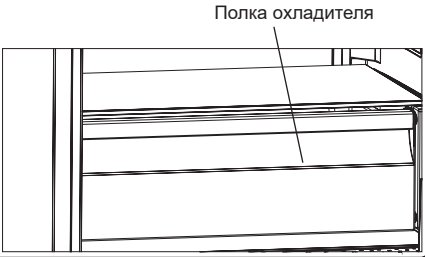
- Выдвиньте ящик до упора
- Приподнимите переднюю часть ящика и извлеките его.

⚠ При установке ящика в отсек выполните эти операции в обратном порядке.

Извлекая ящик, всегда удерживайте его за ручку.

3.5.3 Полка охладителя *(если доступно)*

(Изображения являются репрезентативными)



Хранение продуктов в отсеке охладителя, а не в морозильном или холодильном отделениях, позволяет дольше сохранить свежесть, вкус и внешний вид продуктов. В случае загрязнения лотка охладителя извлеките его и промойте водой.

(Вода замерзает при 0 °C, но пищевые продукты, содержащие соль или сахар, замерзают при более низкой

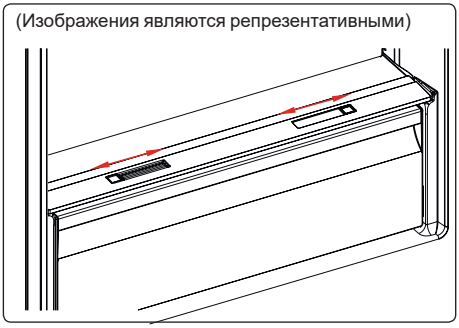
температуре.)

Отсек охладителя, как правило, используется для хранения таких продуктов, как сырая рыба, маринованные пищевые продукты, рис и т. д.

⚠ **Не кладите продукты, которые вы хотите заморозить, или формы для льда (для приготовления льда) в отсек охладителя.**

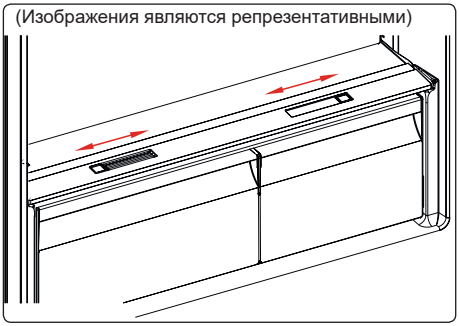
3.5.4 Диск регулирования свежести *(в некоторых моделях)*

(Изображения являются репрезентативными)



или

(Изображения являются репрезентативными)



Если контейнер для фруктов и овощей заполнен до отказа, диск регулирования свежести, расположенный на передней стенке контейнера, следует открыть. Это позволяет контролировать воздух и уровень влажности внутри контейнера, чтобы увеличить срок хранения хранящихся в нем продуктов.

Диск, расположенный позади полки, следует открыть, если на поверхности стеклянной полки появляются видимые следы конденсата.

3.5.5 Регулируемая дверная полка *(в некоторых моделях)*

Существует шесть значений высоты, которые доступны для регулировки расположения полки.

Порядок регулировки положения полки указан ниже:

Удерживая нижнюю часть полки, сдвиньте кнопки, расположенные на противоположных сторонах полки, в направлении стрелки. (Рис. 1)

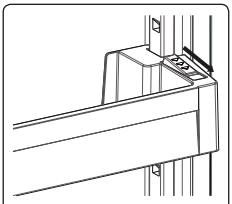


рис. 1

Расположите дверную полку на желаемой высоте, перемещая ее вертикально. После этого отпустите кнопки, расположенные по сторонам полки (рис. 2). Прежде чем отпускать полку, удостоверьтесь, что полка закреплена.

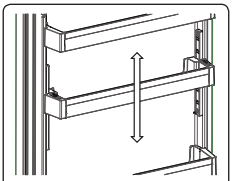


рис. 2

Примечание: При загрузке регулируемой дверной полки ее следует поддерживать снизу. Иначе из-за веса полка может выпасть из направляющих. Это может привести к повреждению полки или направляющих.

3.5.6 Регулируемая дверная полка *(в некоторых моделях)*

Механизм регулируемой стеклянной полки позволяет при помощи простого перемещения использовать больше пространства по высоте. Чтобы открыть стеклянную полку, нажмите на нее.

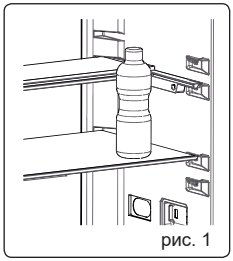


рис. 1

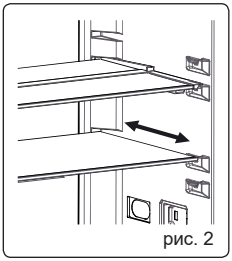


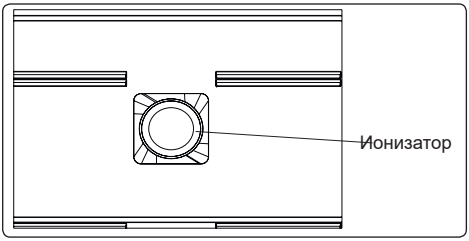
рис. 2

В дополнительном пространстве можно загрузить больше продуктов. Чтобы вернуть полку в исходное положение, потяните ее на себя.

3.5.7 Технология естественной ионизации / ионизатор *(в некоторых моделях)*

Технология естественной ионизации позволяет создавать отрицательно заряженные ионы, которые нейтрализуют частицы, вызывающие неприятный запах, и пыль в воздухе.

Устраняя эти частицы из воздуха в холодильнике, технология естественной ионизации улучшает качество воздуха и предотвращает появление неприятных запахов.



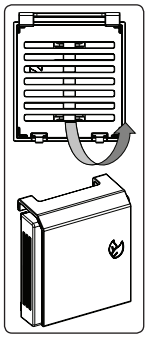
- Эта функция является дополнительной. Она может отсутствовать в вашем приборе.
- Расположение ионизатора может различаться в зависимости от прибора.

3.5.8 Приспособление для хранения Maxi Fresh *(В некоторых моделях)*

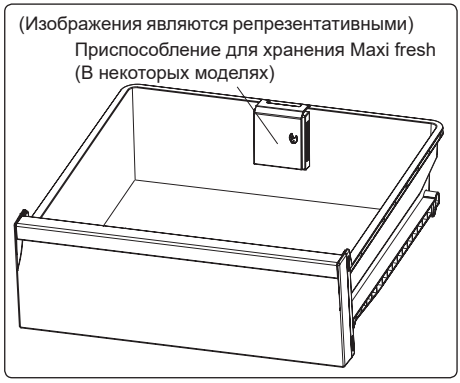
Технология приспособления для хранения Maxi Fresh помогает удалить газ этилен (летучее органическое соединение, выделяющееся естественным образом из свежей пищи) и неприятный запах из контейнера для фруктов и овощей.

Таким образом пища сохраняет дольше свежесть.

- Приспособление для хранения Maxi Fresh необходимо чистить не реже одного раза в год. Необходимо подождать 2 часа, пока фильтр будет оставаться в печи при 65 °C.
- Для очистки фильтра снимите заднюю панель корпуса фильтра, потянув ее в направлении, указанном стрелкой.
- Не рекомендуется мыть фильтр водой или любым моющим средством.



(Изображения являются репрезентативными)



Все указанные описания аксессуаров могут варьироваться в зависимости от модели.

4 РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ В УСТРОЙСТВО

4.1 Холодильное отделение

При нормальных условиях эксплуатации установка значения температуры холодильного отделения холодильника +4 °C или +6 °C будет достаточной.

- Для снижения влажности и намораживания никогда не ставьте в холодильник жидкости в не закрытой посуде. Намораживания скапливаются в наиболее холодных частях испарителя и со временем это потребует более частого размораживания. Это приведет к более длительной работе холодильника. Хранение продуктов и напитков в закрытом виде также позволит сохранить их вкус и аромат.
- Прежде чем поместить готовые блюда в холодильник, накройте их крышкой. Никогда не ставьте в холодильник теплые продукты. Размещайте их в холодильнике после охлаждения, в противном случае, внутри холодильника повысится температура/ влажность. Это приведет к более интенсивной работе холодильника.
- Ничего не должно прикасаться к задней стенке поскольку это может вызвать намораживание и упаковка может прилипнуть к задней стенке. Не открывайте дверцу холодильника слишком часто.
- Разместите мясо и очищенную рыбу (в пакете или пластиковой упаковке) которые вы будете использовать в течении 1-2 дней, в нижней секции холодильной камеры(над ящиком для продуктов) так как это наиболее холодное отделение и обеспечит наилучшие условия хранения.
- Храните фрукты и овощи без упаковки в специально предназначенных для этого контейнерах.
- Хранение фруктов и овощей отдельно предотвратит воздействие овощей, чувствительных к этилену (зеленые листья, брокколи, морковь и т.д.) на фрукты, выделяющие этилен (бананы, персики, абрикосы, фиги и т.д.).
- Не следует помещать в холодильник влажные овощи.
- Срок хранения всех продуктов зависит от изначального качества продуктов и непрерывности цикла охлаждения до помещения в холодильник.
- Вода, вытекающая из мяса, может быть причиной загрязнения холодильника. Мясные продукты следует хранить в упаковке и удалять следы утечек на полках.
- Не следует размещать продукты перед воздушным потоком.
- Продукты в упаковке следует употребить до истечения срока хранения.

Не допускайте прикосновения пищевых продуктов к датчику температуры во время их размещения в холодильное отделение. В противном случае, нарушится оптимальная температура в холодильном отделении.

- При нормальных условиях работы достаточно отрегулировать температуру вашего холодильника на +4 °C.
- Температура в холодильной камере должна быть в диапазоне 0-8 °C, поскольку свежие продукты при температурах ниже 0 °C замерзают и гниют, а при температуре выше 8 °C увеличивается бактериальная нагрузка и продукты портятся.
- Не кладите сразу в холодильник горячие продукты, а выждите, пока они не остынут до температуры окружающего воздуха. Горячие продукты повышают температуру внутри холодильника, из-за чего возможны пищевые отравления и нежелательная порча продуктов.
- Мясо, рыбу и т. д. следует хранить в холодильном отделении для пищевых продуктов, а овощи предпочтительно

хранить в отсеке для овощей (если таковой имеется)
- Чтобы воспрепятствовать перекрестному загрязнению, не следует хранить мясные продукты вместе с овощами и фруктами.
- Чтобы предотвратить появление влаги и запаха, пищевые продукты следует помещать в холодильник накрытыми или в закрытых контейнерах.

Ниже приведены предложения по наиболее эффективному размещению и хранению продуктов в холодильнике.

Продукты	Максимальный срок хранения	Место размещения в холодильнике и способ хранения
Овощи и фрукты	1 неделя	Контейнер для овощей
Мясо и рыба	2–3 дня	Завернутые в пластиковую пленку или пакет либо в контейнере для мяса на стеклянной полке
Свежий сыр	3–4 дня	На специальной дверной полке
Масло и маргарин	1 неделя	На специальной дверной полке
Бутилированные продукты, например, молоко и йогурт	До истечения срока хранения, рекомендованного производителем	На специальной дверной полке
Яйца	1 месяц	На специальной дверной полке
Готовые продукты	2 дня	Все полки

ПРИМЕЧАНИЕ:

Картофель, лук и чеснок не следует хранить в холодильнике.

4.2 Морозильная камера

При нормальных условиях эксплуатации установка значения температуры холодильного отделения холодильника -18 °C или -20 °C будет достаточной.
- Морозильная камера используется для хранения замороженных продуктов, замораживания свежих продуктов и приготовления кубиков льда.
- Продукты в жидкой форме должны замораживаться в пластиковых стаканах, прочие продукты должны замораживаться в полиэтиленовой пленке или пакетах. Для замораживания свежих продуктов; оберните и запечатайте свежие продукты так, чтобы упаковка была герметичной и не ничего не протекло. Лучше всего использовать специальные мешки для морозильной камеры, полиэтиленовые пакеты из алюминиевой фольги и пластиковые контейнеры.
- Не храните свежие и теплые продукты рядом с замороженными, так как это может привести к размораживанию замороженных продуктов.
- Перед замораживанием свежих продуктов разделите их на части для однократного использования.
- Употребите в пищу размороженные продукты в течение короткого периода времени после размораживания.
- При хранении замороженных продуктов всегда следуйте инструкциям производителя на упаковке продуктов. При отсутствии информации продукты не следует хранить дольше 3 месяцев с даты приобретения.
- При покупке замороженных продуктов убедитесь, что они хранились в надлежащих условиях и что упаковка не повреждена.
- Замороженные продукты следует транспортировать в соответствующих контейнерах и поместить их в морозильную камеру как можно скорее.
- Не покупайте замороженные продукты, если внутри упаковки заметно вздутие или влажность. Возможно, они хранились при неправильной температуре, и содержимое испортилось.
- Срок хранения замороженных продуктов зависит от комнатной температуры, установок термостата, частоты открывания дверцы, типа продуктов и периода времени,

необходимого для транспортировки продуктов из магазина домой. Всегда следуйте инструкциям на упаковке и никогда не превышайте максимальный указанный срок хранения.

- Если дверца морозильной камеры была оставлена открытой на продолжительный период времени или не была закрыта надлежащим образом, внутри будет образовываться иней, препятствующий эффективной циркуляции воздуха. Чтобы устранить эту проблему, отключите прибор от питания и подождите, пока он разморозится. Очистите морозильную камеру после ее полной разморозки.
- Объем морозильной камеры, указанный на табличке, представляет собой объем без корзин, крышек и т.д.
- Не замораживайте повторно оттаявшие продукты. Это может представлять опасность для вашего здоровья и вызывать такие проблемы, как пищевое отравление.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы попытаетесь открыть дверцу морозильного отделения сразу после ее закрытия, вы обнаружите, что она не откроется легко. Это нормально. После достижения равновесия дверца легко откроется. Используйте отделение быстрого замораживания для ускоренной заморозки продуктов, приготовленных в домашних условиях (и продуктов, которые нужно быстро заморозить), поскольку она имеет большую мощность замораживания. Отделение быстрого замораживания представляет собой нижний ящик морозильного отделения.

- Для достижения максимальной производительности морозильной камеры используйте стеклянные полки в верхней и средней части камеры.

Ниже приведены предложения по наиболее эффективному размещению и хранению продуктов в морозильной камере.

Мясо и рыба	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцы)
Стейк	Завернутый в пленку	6–8
Баранина	Завернутый в пленку	6–8
Жареная телятина	Завернутый в пленку	6–8
Телятина кубиками	Маленькими кусочками	6–8
Баранина кубиками	Кусками	4–8
Мясной фарш	В пакетах без специй	1–3
Потроха (кусками)	Кусками	1–3
Болонская колбаса/ салями	Должна быть упакована, даже если она в оболочке	
Цыплята и индейка	Завернутый в пленку	4–6
Гусь и утка	Завернутый в пленку	4–6
Олень, кролик, кабан	Порциями по 2,5 кг или в виде филе	6–8
Пресноводная рыба (лосось, карп, сом)	Выпотрошите и очистите от чешуи, промойте и просушите. При необходимости отрежьте хвост и голову.	2
Нежирная рыба (морской окунь, палтус, камбала)		4
Жирная рыба (тунец, скумбрия, луфарь, анчоусы)		2–4
Моллюски и ракообразные	Очищенные, в пакетах	4–6
Икра	В оригинальной упаковке, в алюминиевом или пластмассовом контейнере	2–3
Улитки	В соленой воде, в алюминиевом или пластмассовом контейнере	3

ПРИМЕЧАНИЕ: Размороженное мясо следует готовить так же, как и свежее. Если мясо не было приготовлено после размораживания, его нельзя повторно замораживать.

Овощи и фрукты	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцы)
Стручковая фасоль и бобы	Промойте, порежьте маленькими кусочками и сварите	10–13
Фасоль	Очистите от шелухи, промойте и сварите	12
Капуста	Очистите и сварите	6–8
Морковь	Очистите, порежьте ломтиками и сварите	12
Перец	Обрежьте черенок, разрежьте на две части, удалите сердцевину и сварите	8–10
Шпинат	Промойте и сварите	6–9
Цветная капуста	Оборвите листья, разрежьте сердцевину на куски и оставьте на некоторое время в воде с небольшим количеством лимонного сока	10–12
Баклажаны	После мытья нарежьте на кусочки по 2 см	10–12

Овощи и фрукты	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцы)
Кукуруза	Очистите и упакуйте вместе с сердцевиной или обработайте как сладкую кукурузу	12
Яблоки и груши	Почистите и нарежьте ломтиками	8–10
Абрикосы и персики	Разрежьте на две части и удалите косточку	4–6
Клубника и ежевика	Промойте и очистите от черешков	8–12
Приготовленные фрукты	Добавьте 10% сахара в контейнер	12
Сливы, вишни и клюква	Промойте и очистите от черешков	8–12

	Максимальный срок хранения (месяцы)	Время размораживания при комнатной температуре (часы)	Время размораживания в духовке (минуты)
Хлеб	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Сухое печенье	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Кондитерские изделия	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Пироги	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Вытяжное тесто фило	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Пицца	2–3	2–4	15-20 (200 °C)

Молочные продукты	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцы)	Условия хранения
Молоко в пакетах (гомогенизированное)	В оригинальной упаковке	2–3	Цельное молоко — в оригинальной упаковке
Сыр - кроме брынзы	Ломтиками	6–8	Оригинальная упаковка может использоваться для кратковременного хранения. Для более длительного хранения следует завернуть в пленку.
Масло, маргарин	В оригинальной упаковке	6	

5 ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой отсоедините прибор от сети.

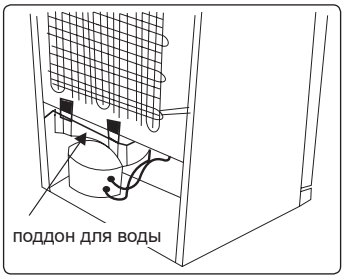
Не мойте прибор проточной водой.

Не используйте абразивные вещества, моющие средства или мыло для очистки прибора. После мытья ополосните чистой водой и тщательно высушите. Когда вы закончите очистку, вставьте вилку в розетку электросети сухими руками.

- Убедитесь, что влага не попадает в корпус лампы и другие электрические детали.
- Холодильная камера должна быть очищена периодически с применением раствора бикарбоната соды в теплой воде.
- Мойте аксессуары отдельно водой и мылом. Не мойте их в посудомоечной машине.
- Мойте конденсатор щеткой, как минимум, два раза в год. Это поможет сэкономить на электроэнергии и повысить производительность.

Во время очистки необходимо отключать прибор от сети питания.

5.1 Размораживание

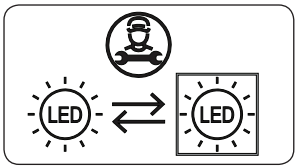


- Холодильники размораживается автоматически. Вода, образовавшаяся в результате размораживания, проходит через носик для сбора воды, стекает в поддон для воды за прибором и там испаряется.
- Перед очисткой поддона для воды убедитесь, что вы отключили вилку прибора от сети.
- Снимите поддон для воды с его места, открутив винты (если в нем есть винты). Вымойте мыльной водой. Это предотвратит образование запахов.

Замена светодиодной подсветки

Если ваш холодильник оснащен светодиодной подсветкой, обратитесь в техническую службу, т.к. она может быть заменена только уполномоченным специалистом.

Заметка: Количество и место расположения светодиодных лент зависит от модели.



Если продукт оснащен светодиодной лампой

Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности <E>.

Если продукт оснащен светодиодной лентой (-ами) или светодиодной (-ыми) картой (-ами)

Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности <F>.

6 ТРАНСПОРТИРОВКА И ПЕРЕСТАНОВКА

6.1 Транспортировка и перестановка

- Для повторной транспортировки можно хранить оригинальную упаковку и пенопласт (по желанию).
- Зафиксируйте прибор с помощью прочной упаковки, ремней или крепких веревок и следуйте инструкциям по транспортировке на упаковке.
- На время перестановки или транспортировки снимите подвижные детали (полки, принадлежности, контейнеры для овощей и т. д.) или зафиксируйте их в холодильнике ремнями, чтобы избежать ударов.

⚠ Перевозите прибор в вертикальном положении.

6.2 Перевешивание дверцы

- Если ручки дверцы Вашего холодильника установлены на передней поверхности дверцы, то изменение направления открывания дверцы холодильника не возможно.
- При отсутствии ручек изменение направления открывания дверцы не возможно.
- Если направление открывания дверцы холодильника может быть изменено, для этого необходимо обратиться в ближайшую авторизованную сервисную службу.

7 ПРЕЖДЕ ЧЕМ ЗВОНИТЬ В СЛУЖБУ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Предупреждения

Холодильник отображает предупреждения при неправильной настройке температуры холодильного и морозильного отделений или при наличии неисправностей. Коды неисправностей отображаются на индикаторах морозильной и холодильной камеры.

КОД НЕИСПРАВНОСТИ	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ
E01	Сигнал датчика		Как можно скорее обратитесь в сервисный центр.
E02	Сигнал датчика		Как можно скорее обратитесь в сервисный центр.
E03	Сигнал датчика		Как можно скорее обратитесь в сервисный центр.
E06	Сигнал датчика		Как можно скорее обратитесь в сервисный центр.
E07	Сигнал датчика		Как можно скорее обратитесь в сервисный центр.
E08	Сигнал о пониженном напряжении питания	Мощность источника питания устройства снизилась ниже 170 Вт.	- Это не является неисправностью устройства, это позволяет предотвратить повреждение компрессора. - Напряжение необходимо повысить до требуемого уровня. Если этот предупреждающий сигнал не исчезает, обратитесь к уполномоченному техническому специалисту.
E09	Недостаточно низкая температура в морозильной камере	Вероятно, это произошло после длительного отсутствия напряжения питания.	1 Установите более низкую температуру в морозильной камере или включите режим интенсивной заморозки. После того, как температура достигнет требуемого значения, код ошибки должен исчезнуть. Чтобы время установки требуемой температуры не удлинялось, двери должны быть закрытыми. 2 Извлеките все продукты, которые оттаяли или разморозились, пока существовала эта ошибка. Их следует употребить как можно скорее. 3 Не добавляйте свежих продуктов в морозильную камеру до установки правильной температуры и пропадания ошибки. Если этот предупреждающий сигнал не исчезает, обратитесь к уполномоченному техническому специалисту.

КОД НЕИСПРАВНОСТИ	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ
E10	Недостаточно низкая температура в холодильном отделении	**Вероятно, это произошло после:** - Длительного отсутствия напряжения питания. - В холодильнике остались горячие пищевые продукты.	1 Установите более низкую температуру в холодильном отделении или включите режим интенсивной заморозки. После того, как температура достигнет требуемого значения, код ошибки должен исчезнуть. Чтобы время установки требуемой температуры не удлинялось, двери должны быть закрытыми. 2 Освободите место перед отверстиями воздушного канала и не кладите продукты рядом с датчиком. Если этот предупреждающий сигнал не исчезает, обратитесь к уполномоченному техническому специалисту.
E11	Слишком низкая температура в холодильном отделении	Разное	1 Проверьте, включен ли режим интенсивной заморозки. 2 Уменьшите температуру холодильного отделения. 3 Осмотрите вентиляционные отверстия, они должны быть чистыми и не закупоренными. Если этот предупреждающий сигнал не исчезает, обратитесь к уполномоченному техническому специалисту.

Если у вас возникли проблемы с **прибором**, перед обращением в службу послепродажного обслуживания проверьте следующее.

Прибор не работает.

Проверьте что;

- Нет электричества ,
- Вилка правильно вставлена в розетку
- Не перегорел ли предохранитель штепсельной розетки или главный предохранитель
- Розетка неисправна. Для проверки присоедините к ней другой прибор, чтобы вы знали какой работает в той же розетке.

Что делать если морозилка работает плохо ;

Проверьте что;

- Что вы не перегрузили прибор ,
- Дверцы хорошо закрыты ,
- На конденсаторе нет пыли ,
- Достаточное расстояние от задней и боковых стенок.

Холодильникработает слишком шумно

Нормальные шумы

Потрескивание:

- Во время автоматического размораживания.
- При охлаждении или нагревании прибора (в связи с расширением материалов, входящих в состав прибора).

Короткое потрескивание: Когда термостат включает или выключает компрессор.

Шум мотора: Этот шум указывает на нормальную работу компрессора. Некоторое время после запуска компрессор может издавать более громкий шум.

Бурление и всплески: Эти шумы вызваны протеканием хладагента по трубам системы.

Шум текущей воды: Вода, стекающая в испарительный контейнер. Этот шум является нормой во время размораживания.

Шум потока воздуха: Этот шум возникает в холодильниках с функцией No frost во время нормальной работы системы за счет циркуляции воздуха.

Края прибора, соприкасающиеся с дверным соединением, теплые.

Особенно летом (в теплое время года) поверхности, соприкасающиеся с дверным соединением, могут нагреваться во время работы компрессора, это является нормой.

Внутри холодильникаскапливается влага:

Проверьте что;

- Продукты упакованы надлежащим образом. Перед помещением в **холодильник** контейнеры необходимо просушить.
- Дверца **прибора** часто открывается. Во время открывания дверей влага из помещения попадает внутрь **холодильника**. Влага скапливается быстрее, если вы часто открываете дверцы холодильника, особенно, если в помещении высокий уровень влажности.

Дверца плохо открывается и закрывается

Проверьте что;

- Не препятствуют ли закрыванию дверцы упакованные продукты
- В каком состоянии дверные соединения (сломаны, изношены)
- Стоит ли **холодильник** на ровной поверхности.

Рекомендации

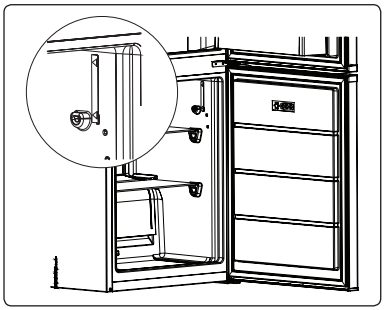
- Если прибор выключен или отсоединен от сети, вам следует подождать как минимум 5 минут перед повторным включением во избежание повреждения компрессора.
- Если вы не будете использовать холодильник в течение длительного времени (например, на период летнего отдыха), отключите его от электросети. После размораживания необходимо

очистить холодильник и оставить дверь открытой для предотвращения появления влаги и неприятного запаха.

- Если после выполнения всех изложенных выше инструкций проблема сохраняется, проконсультируйтесь с ближайшей сервисной службой.
- Приобретенный вами бытовой прибор предназначен только для домашнего использования. Он не подходит для коммерческого или общего использования. Он не подходит для коммерческого или общего пользования и/или для хранения веществ, не относящихся к пищевым продуктам. Наша компания не будет нести ответственность за убытки, возникшие в противном случае.

8 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

1. Устанавливайте прибор в прохладном, хорошо проветриваемом помещении, но не под прямыми солнечными лучами и вблизи источников тепла (радиатора, печи и т. п.), в противном случае следует использовать изолирующую пластину.
2. Перед помещением горячих продуктов в холодильник дайте им остыть.
3. Размещайте оттаивающие продукты в холодильное отделение, если возможно. Низкая температура замороженных продуктов поможет остудить холодильное отделение во время размораживания. Это поможет энергосбережению. Замороженные продукты, оставленные для размораживания вне прибора, станут причиной потери энергии.
4. Помещенные в холодильник напитки и жидкие продукты должны быть закрыты. В противном случае увеличится влажность в холодильнике и холодильник будет потреблять больше энергии. Кроме того, закрывая напитки и другие жидкости, вы сохраняете их вкус и запах.
5. Старайтесь не открывать двери в течение длительного времени или слишком часто, так как теплый воздух будет попадать в холодильник и вызывать частое нежелательное переключение компрессора.
6. Крышки отделений холодильника, имеющих различную температуру (контейнер для фруктов и овощей, охладителя и т. д.), должны быть закрыты.
7. Уплотнитель дверцы должно быть чистым и упругим. Замените прокладку в случае износа.
8. Энергопотребление изделия заявлено без выдвижных ящиков и при пустой морозильной камере.
9. Чтобы экономить электроэнергию, не используйте пространство между пределом загрузки и дверцей вдоль линии предела загрузки. Понятие «линия предела загрузки» также упоминается в декларации об энергопотреблении.



Дякуємо, що обрали нашу продукцію.

Цей посібник користувача містить важливу інформацію щодо техніки безпеки та вказівки, які допоможуть вам у роботі та під час технічного обслуговування вашого приладу.

Перш ніж використовувати прилад, просимо прочитати цей посібник користувача та зберегти його для подальшого використання.

Позначка	Тип	Значення
	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**	Ризик серйозної травми або загибелі
	**РИЗИК ЕЛЕКТРИЧНОГО УДАРУ**	Небезпечна напруга
	**ПОЖЕЖІ**	Попередження; Ризик пожежі / легкозаймисті матеріали
	**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**	Ризик травми або пошкодження майна
	**ВАЖЛИВО**	Користуйтеся системою належним чином

ЗМІСТ

1 ВКАЗІВКИ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ 53
1.1 Загальні попередження 53
1.2 Застереження щодо встановлення 58
1.3 Під час експлуатації 58
2 ЧАСТИНИ ТА ВІДСІКИ ПРИСТРОЮ 60
3 ВІДОМОСТІ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ 61
3.1 Інформація про технологію охолодження нового покоління 61
3.2 Дисплей та панель керування 61
3.3 Використання холодильника з морозильним відділенням 61
3.3.1 Налаштування температури морозильної камери 61
3.3.2 Налаштування температури холодильної камери 62
3.3.3 Режим швидкого заморожування 62
3.4 Попередження щодо налаштувань температури 63
3.5 Комплектуючі 63
3.5.1 Піднос для льоду ***(У деяких моделях)*** ***63***
3.5.2 Контейнер для заморожування 64
3.5.3 Регулятор вологості ***(У деяких моделях)*** ***64***
3.5.4 Регульована скляна полиця ***(У деяких моделях)*** ***65***
3.5.5 Технологія природної іонізації / іонізатор ***(У деяких моделях)*** ***65***
3.5.6 Захисний засіб Maxi-fresh ***(за наявності)*** ***66***
4 РОЗТАШУВАННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИСТРОЇ 66
4.1 Холодильна камера 66
4.2 Морозильна камера 67
5 ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 71
5.1 Розморожування 71
5.2 Заміна LED-освітлення 71
6 ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА РОЗТАШУВАННЯ 71
6.1 Транспортування та встановлення на інше місце 71
6.2 Переставлення дверцят 72
7 ПЕРЕД ВИКЛИКОМ СЕРВІСНОЇ СЛУЖБИ 73
8 ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ 75

1 ВКАЗІВКИ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні попередження

Уважно прочитайте посібник користувача.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Слідкуйте за тим, щоб у вентиляційних отворах корпусу та внутрішній конструкції не було сторонніх предметів.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не застосовуйте механічні пристрої та інші засоби для прискорення процесу розморожування окрім тих, які рекомендує виробник.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте електричні прилади у відсіках для зберігання харчових продуктів, окрім рекомендованих виробником пристрою.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не допускайте пошкодження холодильного контуру.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Розміщуючи прилад, не допускайте защемлення або пошкодження шнуру живлення.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не розташовуйте багатомісні розетки або переносні джерела живлення з заднього боку приладу.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб уникнути небезпеки через нестійкість пристрою, він має бути встановлений у відповідності з інструкціями.

⚠ Якщо у приладі використовується холодильний агент R600a (це можна дізнатися з інформації на

етикетці на холодильнику), необхідно дотримуватися обережності під час транспортування та монтажу, щоб уникнути пошкодження деталей приладу, що містять холодильний агент. Хоча R600a є екологічно безпечним природним газом, він є вибухонебезпечним, і в разі його витікання через пошкодження деталей холодильного контуру слід не допускати використання відкритого полум'я або джерел тепла поблизу холодильника та провітрити приміщення, в якому розташовано прилад, протягом кількох хвилин.

- Під час перенесення та розташування холодильника необхідно слідкувати за тим, щоб не пошкодити холодильний контур.
- Не зберігайте в цьому пристрої вибухові речовини, такі як аерозольні балони з горючим паливом.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх або подібних умовах, як-от:
  - у кухонних куточках магазинів, офісів та інших робочих середовищ
  - домашніх господарствах та клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях
  - у місцях ночівлі з сніданком
  - у місцях громадського харчування та аналогічних неторговельних закладах.

- Якщо штепсель холодильника не підходить до розетки, його повинен замінити виробник, його агент з обслуговування або спеціаліст аналогічної кваліфікації, щоб уникнути небезпеки.
- Цей прилад не призначено для використання людьми (включаючи дітей) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також тими, які мають недостатній досвід та знання, окрім тих випадків, коли вони користуються приладом під наглядом або керівництвом особи, яка відповідає за їхню безпеку.
- Слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з приладом. До шнура живлення цього холодильника був приєднаний спеціальний штепсель із заземленням. Цей штепсель можна вмикати лише у заземлену розетку, обладнану плавким запобіжником щонайменше на 16 амперів.
- Якщо у вашому будинку немає такої розетки, зверніться до уповноваженого електрика для встановлення такої. Цей прилад можуть використовувати діти старші 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними та ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд та інструкції щодо безпечного користування приладом і якщо вони розуміють можливу небезпеку. Діти не повинні бавитися з приладом.

Чищення та обслуговування не повинні робити діти без нагляду.

- Дітям від 3 до 8 років дозволяється завантажувати та розвантажувати холодильник. Не передбачено виконання дітьми будь-яких операцій з очистки або обслуговування приладу, не передбачено використання приладу дітьми у ранньому віці (від 0 до 3 років), діти молодшого віку (від 3 до 8 років) можуть користуватися приладом під постійним наглядом дорослих, діти старшого віку (від 8 до 14 років), а також люди з фізичними вадами можуть безпечно користуватись пристроєм під належним доглядом або після детальних роз'яснень щодо умов користування приладом. Не передбачено використання приладу людьми з важкими фізичними вадами без постійного нагляду.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, то, щоб запобігти враженню електричним струмом, його повинен замінити виробник, його технічний представник або спеціаліст аналогічної кваліфікації.
- Цей прилад не призначено для використання на висоті понад 2000 м над рівнем моря.

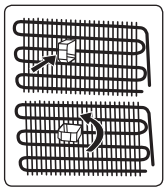
Щоб уникнути забруднення їжі дотримуйтесь наступних інструкцій:

- Відкривання дверей упродовж тривалого проміжку часу може призвести до суттєвого підвищення температури у відділеннях приладу.
- Виконуйте регулярну очистку поверхонь, що вступають у контакт з їжею, а також доступних для очищення систем зливу.
- Зберігайте сире м'ясо або рибу у спеціальних контейнерах холодильника, щоб запобігти їх контакту або потрапляння крапель на інші продукти.
- Морозильні камери, позначені двома зірочками призначені для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання або виготовлення морозива чи кубиків льоду.
- Морозильні камери, позначені однією, двома або трьома зірочками не призначені для заморожування свіжих продуктів.
- У разі, якщо холодильник лишається пустим на протязі тривалого часу, розморозьте, помийте та висушіть прилад і лишіть двері відчиненими, щоб запобігти утворенню плісняви всередині приладу.

1.2 Застереження щодо встановлення

Перед використанням холодильника слід звернути увагу на викладену нижче інформацію.

- Робоча напруга холодильника становить 220–240 В за частоти 50 Гц.
- Після встановлення до вилки має залишитися вільний доступ.
- При першому вмиканні пристрою може з'явитися запах. Він зникне, щойно холодильник почне охолоджуватися.
- Перед під'єднанням пристрою до мережі живлення впевніться, що вказана на паспортній табличці напруга відповідає параметрам мережі живлення.
- Перед тим, як вставити вилку в розетку, впевніться, що розетка має надійне заземлення. Якщо розетка не має контакту заземлення або вилка не відповідає розетці, ми рекомендуємо звернутися за допомогою до кваліфікованого електрика.
- Прилад повинен під'єднуватися до правильно встановленої розетки із запобіжником. Джерело живлення (змінний струм) і напруга у точці під'єднання повинні збігатися із даними на табличці на пристрої (табличка знаходиться на лівій внутрішній стороні приладу).
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що сталися внаслідок використання приладу без належного заземлення.
- Холодильник слід ставити в місці, де на нього не потраплятимуть прямі сонячні промені.
- Прилад не можна використовувати поза приміщенням та залишати під дощем.
- Прилад має бути розташований на відстані щонайменше 50 см від кухонних плит, газових печей та радіаторів опалення та щонайменше 5 см від електричних плит.
- Якщо холодильник розташовано поряд з морозильним апаратом глибокого заморожування, між ними має бути відстань не менше 2 см, щоб запобігти конденсації на зовнішній поверхні.
- Не накривайте корпус та верхню частину холодильника тканиною. Це впливає на ефективність роботи холодильника.
- Не ставте на холодильник будь-які предмети. Холодильник слід ставити в належному місці, щоб над ним був вільний простір щонайменше 15 см у висоту.
- Не кладіть на цей пристрій важкі речі.
- Перед використанням ретельно вимийте пристрій, особливо всередині (див. розділ «Чищення та обслуговування»).
- Перед використанням холодильника вимийте всі деталі теплою водою з додаванням чайної ложки харчової соди, а потім промийте чистою водою і висушіть. Після чищення встановіть усі деталі на місце.
- Слід відрегулювати висоту передніх ніжок, щоб забезпечити стійку і надійну роботу холодильника. Для регулювання ніжок їх можна прокручувати за годинниковою стрічкою (або у протилежному напрямку). Це слід зробити до того, як покладете в холодильник продукти харчування.
- Щоб конденсатор (частина з чорними ребрами на задній панелі) не торкався стіни, встановіть пластмасовий упор, повернувши його на 90°, як показано на рисунку.



- Холодильник слід розміщувати біля стіни на відстані, що не перевищує 75 мм.

1.3 Під час експлуатації

- Для живлення приладу не використовуйте спарені розетки чи подовжувальний шнур.
- Не використовуйте шнур живлення,

якщо він пошкоджений або зношений.

- Не згинайте та не скручуйте шнур живлення, тримайте його подалі від гарячих поверхонь.
- Не користуйтеся перехідниками.
- Після установки переконайтеся, що кабель живлення не затиснений під приладом.
- Цей прилад призначений для використання дорослими, не дозволяйте дітям гратися з приладом чи кататися, висячи на його дверях.
- Не вставляйте вилку в розетку та не виймайте її вологими руками — це може призвести до ураження електричним струмом!
- Не кладіть скляні пляшки або банки з напоями у морозильну камеру. Пляшки або банки можуть луснути.
- З метою безпеки не зберігайте у холодильнику вибухонебезпечні або легкозаймисті речовини. Пляшки з високим вмістом алкоголю необхідно щільно закрити й розташувати в холодильній камері вертикально.
- Коли дістаєте лід з морозильної камери, не торкайтеся до нього — лід може спричинити обмороження та/або порізи шкіри.
- Не торкайтеся заморожених продуктів вологими руками! Не вживайте в їжу морозиво та кубики льоду, щойно вийняті з морозильної камери!
- Розморожені продукти харчування не можна повторно заморожувати. Це може заподіяти шкоду здоров'ю, наприклад, спричинити харчове отруєння.

Старі та несправні холодильники

- Якщо у старому холодильнику є замок для блокування дверей, слід зняти або вивести з ладу замок перед викиданням холодильника, щоб уникнути нещасного випадку, в разі якщо дитина потрапить у пастку, замкнувши себе всередині приладу.
- Старі холодильники містять ізоляційний матеріал та холодильний агент, до складу якого входить ХФВ. Тому, викидаючи старий холодильник, дбайте про те, щоб не зашкодити довкіллю.

Декларація про відповідність нормам ЄС

Ми заявляємо, що наша продукція відповідає діючим європейським директивам, рішенням, нормам та вимогам, викладеним у наведених стандартах.

Утилізації старого пристрою



Символ на виробах або на упаковці вказує на те, що цей виріб не можна вважати побутовими відходами. Замість цього його необхідно передати до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечуючи належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей, які в іншому випадку могли бути спричинені невідповідним поводженням з відходами цього виробу. Для отримання більш детальної інформації щодо переробки цього виробу, будь ласка, зв'яжіться з місцевою муніципальною агенцією, службою утилізації побутових відходів або магазином, у якому ви придбали продукт.

Упаковка та навколишнє середовище



Пакувальні матеріали захищають ваш апарат від пошкоджень, які можуть виникнути під час транспортування. Пакувальні матеріали екологічно чисті, оскільки вони підлягають вторинній переробці. Використання переробленого матеріалу зменшує споживання сировини та, отже, зменшує утворення відходів.

Примітки:

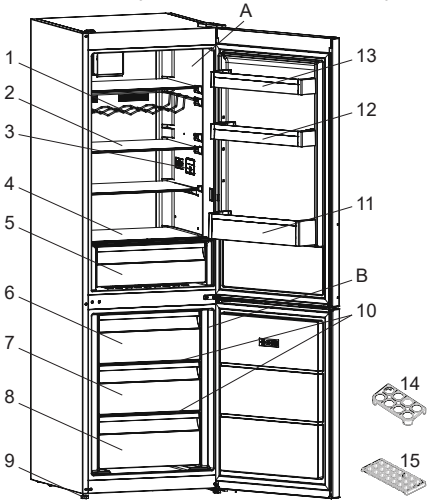
- Уважно прочитайте цей посібник перед встановленням та використанням приладу. Виробник не несе відповідальності за збитки, що сталися

через неналежне використання приладу.

- Дотримуйтеся всіх інструкцій, наведених на приладі та в посібнику, та зберігайте цей посібник в надійному місці, щоб мати змогу звернутися до нього в майбутньому для вирішення можливих проблем.
- Цей прилад призначений для побутового використання. Він може використовуватися лише в домашньому господарстві та за своїм призначенням. Він не призначений для комерційного чи загального користування. Таке використання призведе до скасування гарантії на прилад, і компанія-виробник не нестиме відповідальності за можливі збитки.
- Цей прилад призначений для побутового використання і придатний лише для охолодження та зберігання продуктів харчування. Він не призначений для комерційного чи загального користування та/або зберігання речовин, відмінних від продуктів харчування. Компанія-виробник не несе відповідальності за збитки, що можуть статися через неналежне використання.

2 ЧАСТИНИ ТА ВІДСІКИ ПРИСТРОЮ

Цей холодильний пристрій не придатний для заморожування харчових продуктів.



В цій презентації представлена інформація лише про компоненти пристрою. Компоненти можуть відрізнятися залежно від моделі.

A) Холодильна камера
B) Морозильна камера
1) Винна шафа *
2) Полиці холодильника
3) Внутрішній дисплей та панель керування
4) Кришка контейнерів для фруктів та овочів
5) Контейнери для фруктів та овочів
6) Верхній кошик морозильної камери
7) Середній кошик морозильної камери
8) Нижній кошик морозильної камери
9) Вирівнювальні ніжки
10) Скляна полиці морозильника *
11) Полиця для пляшок
12) Регульована полиця на дверцятах / Полиця на дверях
13) Верхня поличка
14) Лоток для яєць
15) Лоток для льоду

** У деяких моделях*

3 ВІДОМОСТІ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

3.1 Інформація про технологію охолодження нового покоління

Холодильники-морозильники, в яких використовується технологія охолодження нового покоління, працюють за іншим принципом, ніж звичайні апарати. У звичайних холодильниках-морозильниках волога, що міститься в повітрі, яке потрапляє всередину, та випаровується з продуктів, перетворюється в морозильній камері на іній Щоб розтопити, або розморозити цей іній, потрібно вимкнути холодильник із розетки. Щоб під час розморожування зберегти продукти холодними, їх потрібно перенести у інше місце; також користувачу доводиться видаляти залишки льоду та накопичений іній.

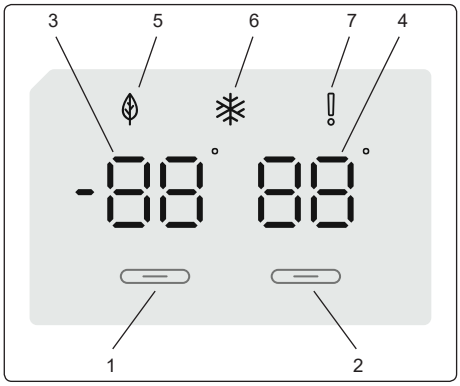
У холодильниках з новою технологією охолодження морозильна камера працює зовсім інакше. Вентилятор переміщує по морозильній камері потоки холодного сухого повітря. Завдяки потокам холодного повітря, які проходять по всій камері, навіть у проміжках між полицями, продукти охолоджуються рівномірно та у належний спосіб. Іній не утворюється.

Холодильна камера за конфігурацією майже така, як і морозильна. Повітря, яке приводиться в рух вентилятором, розміщеним у верхній частині холодильної камери, охолоджується під час проходження зазором за повітропроводом. У той же час завдяки струменям повітря з отворів повітропроводу процес охолодження успішно відбувається в усій холодильній камері. Отвори в повітропроводі служать для рівномірного розподілу повітря по холодильній камері.

Відсутність повітряних потоків між холодильною та морозильною камерами перешкоджає змішуванню запахів.

Таким чином, холодильник із застосуванням нової технології охолодження є легким у використанні, має великий об'єм і гарний зовнішній вигляд.

3.2 Дисплей та панель керування



Використання панелі керування

1. Надає можливість налаштування морозильної камери.
2. Надає можливість налаштування холодильної камери.
3. Екран налаштування параметрів морозильної камери
4. Екран налаштування параметрів холодильної камери
5. Значок економічного режиму
6. Значок режиму швидкого заморожування
7. Значок аварійного сигналу.

3.3 Використання холодильника з морозильним відділенням

Після підключення пристрою всі символи відображатимуться протягом 2 секунд, а початкові значення показуватимуться як -18 °C на індикаторі налаштування морозильної камери та +4 °C на індикаторі регулювання холодильної камери.

3.3.1 Налаштування температури морозильної камери

- Початкове значення температури на індикаторі налаштування морозильної камери -18 °C.
- Натисніть кнопку параметрів

морозильної камери один раз.

При першому натисканні кнопки на екрані буде блимати попереднє значення.

- При наступному натисканні на ту ж саму кнопку встановлюється нижча температура (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C або -24 °C).
- Якщо продовжувати натискати ту ж саму кнопку і далі, знову встановиться значення -16 °C.

ПРИМІТКА: Економічний режим активується автоматично, коли для морозильного відділення встановлена температура -18 °C.

3.3.2 Налаштування температури холодильної камери

- Початкове значення температури на індикаторі налаштування холодильної камери +4 °C.
- Одноразово натисніть кнопку налаштування параметрів холодильної камери.
- При наступному натисканні на кнопку встановлюється нижча температура (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C або +2 °C).
- Якщо продовжувати натискати кнопку і далі, знову встановиться значення +8 °C.

3.3.3 Режим швидкого заморожування

Призначення

- Для заморожування великої кількості продуктів, що перевищує об'єм полиці для швидкого заморожування.
- Для заморожування готових продуктів.
- Для швидкого заморожування свіжих продуктів з метою збереження свіжості.

Як користуватися

Щоб увімкнути режим швидкого заморожування, натисніть та утримуйте протягом 3 секунд кнопку налаштування температури морозильної камери. Після налаштування Режиму швидкого заморожування, на індикаторі з'явиться символ швидкого заморожування та прозвучить звуковий сигнал, який є підтвердженням включення режиму.

Під час режиму швидкого заморожування:

- Можливе регулювання температури холодильної камери. У цьому випадку, режим швидкого заморожування буде продовжувати працювати.
- Не можна вибрати економічний режим.
- Для вимкнення режиму швидкого заморожування виконайте ті ж самі дії, що і при його увімкненні.

Примітки:

- При заморожуванні свіжих продуктів враховуйте їхню максимальну кількість (у кілограмах), придатну для заморожування протягом 24 годин і вказану на табличці холодильника.
- Для оптимальної роботи приладу та досягнення максимальної потужності морозильної камери, увімкніть режим швидкого заморожування за 3 години до розміщення свіжих продуктів.

Режим швидкого заморожування буде автоматично вимкнений через 24 години або якщо температура датчика морозильної камери впаде нижче -32 °C.

Рекомендовані налаштування температур морозильного та холодильного відділень

Морозильне відділення	Холодильне відділення	Зауваження
-18 °C	4 °C	Для звичайного використання та найкращої продуктивності роботи.
-20 °C, -22 °C або -24 °C	4 °C	Рекомендується, коли температура навколишнього середовища перевищує 30 °C.
Режим швидкого заморожування.	4 °C	Для заморожування продуктів протягом короткого періоду часу.

Морозильне відділення	Холодильне відділення	Зауваження
-18 °C, -20 °C, -22 °C або -24 °C	2 °C	Ці температурні режими слід використовувати при високій температурі навколишнього середовища або у випадку, коли холодильна камера не достатньо холодна через часті відкривання дверцят.

Функція сигналізації відкривання дверцят

Якщо залишити відкритими дверцята холодильника або морозильного відділення більше ніж на 2 хвилини, прозвучить сигнал попередження.

3.4 Попередження щодо налаштувань температури

- Ваш холодильник призначений для функціонування в інтервалах температур навколишнього середовища, позначених в технічних умовах, відповідно до класу кліматичних умов. Ця інформація зазначена на інформаційній етикетці. Не рекомендується використовувати холодильник в умовах навколишнього середовища, які виходять за межі вказаних температурних діапазонів. Це зменшить ефективність охолодження побутового приладу.
- Температуру налаштовують відповідно до частоти відчинення дверей, кількості продуктів усередині й температури повітря в приміщенні, де встановлено ваш холодильник.
- Коли вмикаєте холодильник вперше, дозвольте йому відпрацювати 24 години для досягнення робочої температури. Протягом цього часу не відчиняйте двері та не кладіть всередину велику кількість харчових продуктів.
- Щоб запобігти пошкодженню компресора холодильника під час під'єднання або від'єднання від мережі живлення або в разі перебоїв у мережі електроживлення, використовується функція 5-хвилинної затримки. Ваш прилад почне працювати в нормальному режимі за 5 хвилин.

Клас кліматичних умов та значення:

T (тропічний): Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 43 °C.

ST (субтропічний): Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 38 °C.

N (помірний): Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 32 °C.

SN (помірний розширений): Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 10 до 32 °C.

Інструкції щодо встановлення додаються.

Цей пристрій призначений для роботи в складних кліматичних умовах та оснащений технологією "Freezer Shield", яка гарантує, що заморожені продукти в морозильній камері не розморожуться, навіть якщо температура навколишнього середовища падає аж до -15 °C. Таким чином, ви зможете встановити пристрій у неопалюваній кімнаті, не турбуючись про заморожені продукти в розмороженому морозильнику.

3.5 Комплектуючі

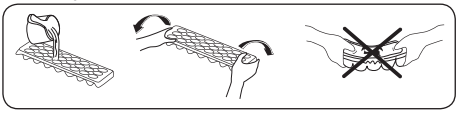
Графічний та текстовий зміст розділу додаткового приладдя може змінюватися залежно від моделі холодильника.

3.5.1 Піднос для льоду *(У деяких моделях)*

- Наповніть водою лоток для льоду

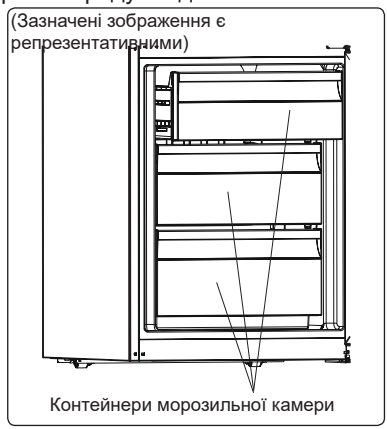
и покладіть його у морозильне відділення.

- Після того як вода повністю замерзне, ви можете зігнути лоток, як показано нижче на малюнку, щоб отримати кубик льоду.



3.5.2 Контейнер для заморожування

Контейнер для заморожування дозволяє зберігати продукти довше.



або

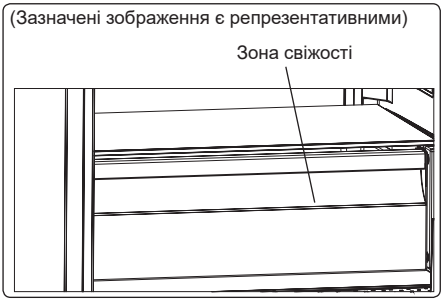


Зняття Контейнер для заморожування:

- Максимально витягніть контейнер
- Потягніть передню стінку контейнера вгору і назовні.

⚠ Щоб закрити розсувний відсік, повторіть ці кроки у зворотному порядку.

Під час витягання завжди тримайте контейнер за ручку.Зона свіжості ***(У деяких моделях)***



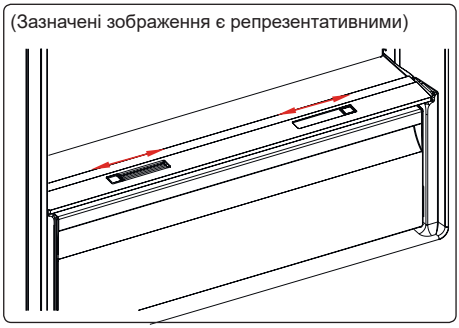
На відміну від холодильної чи морозильної камери, відсік охолодження дозволяє довше зберегти свіжість, аромат і зовнішній вигляд продуктів. Якщо лоток відсіку охолодження забрудниться, його слід зняти і вимити водою.

(Вода замерзає при 0 °C, але продукти, які містять сіль чи цукор, замерзають при нижчих температурах.)

Як правило, у відсіку охолодження зберігають свіжу рибу, рис, тощо.

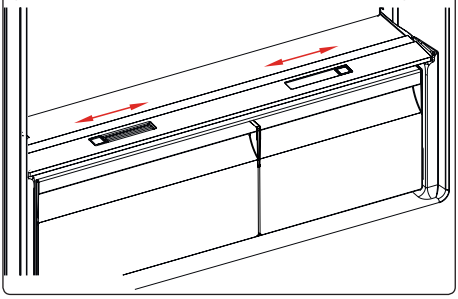
⚠ **У нього не слід класти продукти, які потрібно заморозити, чи лотки для приготування льоду.**

3.5.3 Регулятор вологості *(У деяких моделях)*



або

(Зазначені зображення є репрезентативними)



У закритому положенні регулятор вологості дозволяє довше зберігати свіжі овочі та фрукти.

Якщо контейнер для овочів заповнено, поворотний регулятор свіжості на його передній стінці слід відкрити. Завдяки цьому повітря в контейнері для овочів і вологість контролюється, і термін зберігання продуктів збільшується.

Якщо на скляній поличці з'являється конденсат, регулятор вологості необхідно відкрити.Регульована дверна полиця ***(У деяких моделях)***

Ви можете встановлювати полицю на шести різних рівнях висоти для більш зручного розміщення продуктів на регульованій дверній полиці.

Зміна положення регульованої дверної полиці

Підтримуйте нижню частину полиці та витягніть кнопки з боків полиці у вказаному стрілкою напрямку. (рис. 1)

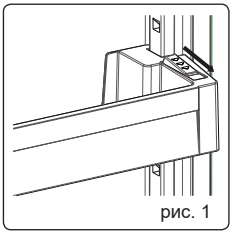


рис. 1

Відрегулюйте висоту полиці до необхідної, пересуваючи полицю догори та вниз.

Після досягнення необхідного положення полиці на дверцятах відпустіть кнопки з боків полиці (рис. 2). Перш ніж відпустити полицю на дверцятах, спробуйте посунути її вгору та вниз і переконайтеся, що фіксація є надійною.

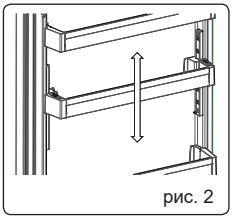


рис. 2

Примітка: Розміщаючи продукти на пересувній полиці на дверцятах, необхідно підтримувати її знизу. В іншому разі, полиця на дверцятах може випасти з рейок внаслідок більшої ваги. Це може ушкодити саму полицю або рейки.

3.5.4 Регульована скляна полиця *(У деяких моделях)*

Механізм регульованої скляної полиці дозволяє звільнити більше місця для зберігання за допомогою одного легкого руху.

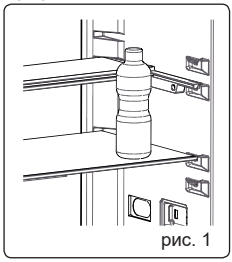


рис. 1

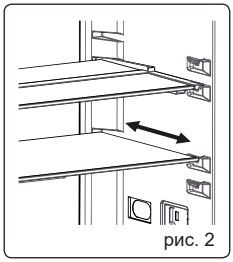


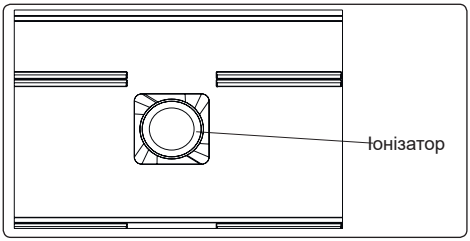
рис. 2

- Щоб скласти скляну полицю, натисніть на неї.
- Тепер вільне місце можна використовувати для розміщення продуктів.
- Потягніть полицю до себе, щоб повернути її у початкове положення.

3.5.5 Технологія природної іонізації / іонізатор *(У деяких моделях)*

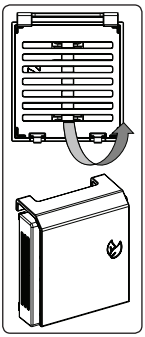
Технологія природної іонізації дозволяє створювати негативно заряджені іони, які нейтралізують частки, що викликають неприємний запах, та пил у повітрі.

Усуваючи ці частки з повітря в холодильнику, технологія природної іонізації покращує якість повітря та запобігає появі неприємних запахів.



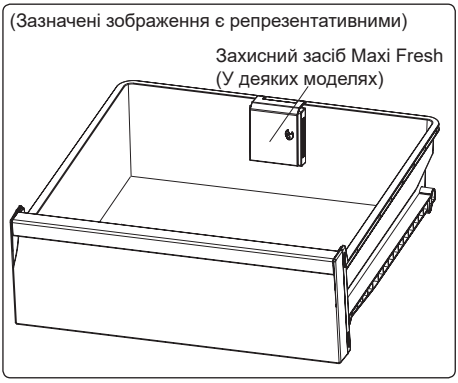
- Ця функція є додатковою. Вона може бути відсутньою у вашому приладі.
- Розташування іонізатора може розрізнятися залежно від приладу.

3.5.6 Захисний засіб Maxi-fresh *(за наявності)*



Технологія захисного засобу Maxi Fresh допомагає усунути етиленовий газ (біопродукт, який природно виділяється зі свіжих продуктів), а також неприємні запахи з контейнера для фруктів та овочів. Таким чином, їжа залишається свіжою протягом тривалого часу.

- Захисний засіб Maxi Fresh необхідно очищати один раз на рік. Фільтр потрібно на 2 години залишити у печі при температурі 65 °C.
- Для очищення фільтра зніміть задню кришку блока фільтра, зсунувши її в напрямку стрілки.
- Не можна мити фільтр водою або будь-яким миючим засобом.



Графічний та текстовий зміст розділу додаткового приладдя може змінюватися залежно від моделі холодильника.

4 РОЗТАШУВАННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИСТРОЇ

4.1 Холодильна камера

За умов нормальної експлуатації достатньо встановити температуру холодильної камери +4 °C або +6 °C.

- Для зниження вологості й уникнення наростання інею рідини у холодильнику зберігайте в герметичних контейнерах. Іній має схильність скупчуватися на найхолоднішій частині випаровувача, тому з часом розморожування потрібно буде проводити частіше.
- Готові блюда слід зберігати у холодильнику, закривши посуд кришкою. Не ставте у холодильник теплі харчові продукти. Спочатку дайте їм охолонути на повітрі, інакше температура/вологість всередині холодильника будуть підвищуватися, що негативно вплине на його ефективність.
- Переконайтесь, що жодні продукти не контактують безпосередньо із задньою стінкою приладу, оскільки там з'явиться іній, і упаковка прилипне до нього. Не відчиняйте дверцята холодильника занадто часто.
- Ми рекомендуємо зберігати м'ясо та чищену рибу у нещільній обгортці на скляній полиці безпосередньо над контейнером для овочів, де повітря прохолодніше, оскільки це забезпечує найкращі умови зберігання.
- Фрукти та овочі зберігайте насипом у контейнерах для фруктів та овочів.
- Зберігання фруктів та овочів окремо допоможе уникнути негативного впливу на овочі, які чутливі до етилену (зелень, броколі, морква), від фруктів,

що виділяють етилен (банани, персики, абрикоси тощо).
- Не кладіть у холодильник вологі овочі.
- Тривалість зберігання всіх харчових продуктів залежить від їх початкової якості та безперервності циклу охолодження перед зберіганням у холодильнику.
- Витікання рідин з м'яса може забруднити інші продукти, що зберігаються в холодильнику. Ви маєте упаковувати м'ясні продукти та прибирати витоки на полицях.
- Не кладіть продукти перед каналом повітряного потоку.
- Упаковані продукти слід вживати до закінчення рекомендованого терміну придатності.

Уникайте контактів харчових продуктів з температурним датчиком, який розташований у холодильному відділенні — це може заважати підтримці оптимальної температури всередині холодильника.

- За нормальних умов експлуатації буде достатньо відрегулювати налаштування температури вашого холодильника на +4 °C.
- Температура у холодильному відділенні має бути в межах 0-8 °C, свіжі продукти за температури нижче 0 ° C обмерзають і загнивають, а за температур вище 8 ° C збільшується бактеріальне навантаження, що спричиняє псування продуктів.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти, зачекайте, поки їх температура не зменшиться до температури навколишнього повітря. Гарячі продукти збільшують температуру всередині холодильника, що може спричинити харчові отруєння та небажане псування їжі.
- М'ясо, рибу тощо слід зберігати холодильному відділенні для їжі, а у відділенні для овочів (якщо таке є) слід зберігати овочі.
- Щоб запобігти перехресному забрудненню, м'ясні продукти не слід зберігати разом з овочами та фруктами.
- Для запобігання потраплянню вологи та запахів, харчові продукти слід зберігати у холодильнику в закритих контейнерах або накритими.

Нижче наведено деякі поради щодо розміщення та зберігання продуктів у холодильній камері.

Продукти	Максимальний термін зберігання	Місце зберігання холодильній камері
Овочі та фрукти	1 тиждень	Контейнер для овочів
М'ясо та риба	2 - 3 дні	Загорнуті у пластикову плівку чи пакети або у контейнері для м'яса (на скляній полиці)
Свіжий сир	3 - 4 дні	На спеціальній полиці на дверях
Масло та маргарин	1 тиждень	На спеціальній полиці на дверях
Продукти у пляшках молоко та йогурт	Згідно з терміном зберігання, зазначеним виробником	На спеціальній полиці на дверях
Яйця	1 місяць	На полиці для яєць
Продукти після кулінарної обробки	3 дні	Усі полиці

Примітка: Не слід зберігати в холодильнику картоплю, цибулю та часник.

4.2 Морозильна камера

Для нормальних умов експлуатації достатньо встановити температуру морозильної камери в межах -18 °C або -20 °C.

- Морозильну камеру призначено для зберігання заморожених харчових

продуктів, заморожування свіжих харчових продуктів і виготовлення кубиків льоду.

- Харчові продукти в рідкому вигляді повинні зберігатися в пластикових контейнерах, інші продукти треба заморожувати в поліетиленовій плівці або пакетах. Для заморожування свіжої їжі: належним чином загорніть і герметично закрийте свіжі харчові продукти, тобто паковання має бути герметичним, без протікань. Рекомендується використовувати спеціальні пакети для морозильників, поліетиленові пакети з алюмінієвої фольги та пластикові контейнери.
- Не зберігайте свіжі харчові продукти поруч із замороженими, оскільки це може призвести до танення заморожених продуктів.
- Перед заморожуванням свіжих харчових продуктів бажано поділити їх на разові споживчі порції.
- Розморожені харчові продукти рекомендовано вживати протягом короткого періоду після розморожування
- Під час зберігання заморожених харчових продуктів завжди дотримуйтесь інструкцій виробника, зазначених на їхніх пакованнях. Якщо такої інформації немає, продукти не можна зберігати понад 3 місяці з дати придбання.
- Купуючи заморожені продукти, переконайтеся, що вони зберігались у відповідних умовах, а також у тому, що паковання не пошкоджено.
- Заморожені харчові продукти треба транспортувати у відповідних контейнерах і якомога швидше помістити в морозильну камеру.
- Уникайте придбання заморожених продуктів у разі наявності ознак вологості й нехарактерного збільшення об'єму паковання. Імовірно, що таке паковання зберігалося за неналежної температури, а його вміст зіпсувався.
- Час зберігання заморожених продуктів залежить від температури в приміщенні, регулювання термостата, частоти відчинення дверцят, типу продуктів і проміжку часу, потрібного для транспортування продуктів від магазину до вашого дому. Завжди дотримуйтеся інструкцій на упаковці та ніколи не перевищуйте вказаний час зберігання.
- Якщо дверцята морозильної камери залишаються відкритими тривалий час або ж належним чином не закриваються, утворюється іній, який може перешкоджати ефективному циркулюванню повітря. Щоб усунути цю проблему, вимкніть морозильну камеру з мережі живлення та дочекайтеся її розморожування. Безпосередньо після завершення процесу розморожування очистьте морозильну камеру.
- Зазначений на етикетці об’єм морозильної камери — це об’єм без кошиків, кришок тощо.
- Не заморожуйте повторно розморожені харчові продукти. Це може завдати шкоди вашому здоров’ю та призвести, наприклад, до отруєння.

ПРИМІТКА: Щоб відкрити дверцята морозильної камери безпосередньо після її закриття, треба докласти певного зусилля. Це нормально. Після досягнення рівноваги дверцята відкриватимуться легко.

- Використовуйте полицю швидкого заморожування для швидшого заморожування продуктів, приготованих у домашніх умовах (і продуктів, які треба заморозити), оскільки вона має більшу потужність заморожування. Полиці швидкого заморожування - це нижні ящики морозильної камери.
- Щоб найкращим чином використовувати морозильник, використовуйте скляні полиці лише для верхнього та середнього відділення. Для нижнього відділення використовуйте нижній кошик.

Нижче наведено деякі поради щодо розміщення та зберігання продуктів у морозильній камері.

М'ясо та риба	Підготовка	Максимальний термін зберігання (місяці)
Біфштекс	Загорнути у плівку	6 - 8
Баранина	Загорнути у плівку	6 - 8
Телятина для смаження	Загорнути у плівку	6 - 8
Нарізана кубиками телятина	Нарізати невеликими шматками	6 - 8
Нарізана кубиками баранина	Нарізати шматками	4 - 8
М'ясний фарш	Упакувати без використання прянощів	1 - 3
Субпродукти (шматки)	Нарізати шматками	1 - 3
Копчена ковбаса/ салямі	Упакувати, навіть за наявності оболонки з плівки	
Курка та індичка	Загорнути у плівку	4 - 6
Гуска та качка	Загорнути у плівку	4 - 6
Оленина, кріль, дикий кабан	Розфасувати на порції 2,5 кг, без кісток	6 - 8
Прісноводна риба (форель, короп, щука, сом)	Вимити і висушити після вичинки та видалення луски; за потреби відрізати хвіст та голову	2
Нежирна риба (морський окунь, палтус, камбала)		4
Жирна риба (тунець, макрель, луфар, анчоус)		2 - 4
Молюски, ракоподібні	Почистити і розфасувати у пакети	4 - 6
Ікра	У власній упаковці, алюмінієвому чи пластиковому контейнері	2 - 3
Равлики	У солоній воді в алюмінієвому чи пластиковому контейнері	3

Примітка: Заморожене м'ясо після розморожування слід готувати так само, як свіже м'ясо. Якщо м'ясо не приготувати після розморожування, його ні в якому разі не можна заморожувати повторно.

Овочі та фрукти	Підготовка	Максимальний термін зберігання (місяці)
Стручкова квасоля і боби	Вимити, порізати на малі шматки та прокип'ятити	10 - 13
Квасоля і боби	Почистити, вимити та прокип'ятити	12
Капуста	Помити та прокип'ятити	6 - 8
Морква	Почистити, порізати скибочками та прокип'ятити	12
Перець	Видалити стебло, розрізати навпіл, видалити серцевину ті прокип'ятити	8 - 10
Шпинат	Помити та прокип'ятити	6 - 9

Овочі та фрукти	Підготовка	Максимальний термін зберігання (місяці)
Цвітна капуста	Зняти листя, розрізати голівку на частини і покласти на деякий час у воду з додаванням лимонного соку	10 - 12

Овочі та фрукти	Підготовка	Максимальний термін зберігання (місяці)
Баклажани	Помити і нарізати на шматки розміром 2 см	10 - 12
Кукурудза	Почистити й упакувати роазом з качаном або у вигляді зерна	12
Яблука та груші	Почистити і порізати скибочками	8 - 10
Абрикоси та персики	Розрізати навпіл і видалити кісточку	4 - 6
Суниці та смородина	Помити і почистити	8 - 12
Варені фрукти	Помістити у контейнер з додаванням 10% цукру	12
Сливи, вишні, журавлина	Помити і видалити стебла	8 - 12

	Максимальний термін зберігання (місяці)	Час розморожування за кімнатної температури (години)	Час розморожування у духовій шафі (хвилини)
Хліб	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Печиво	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Кондитерські вироби	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Пиріг	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Листкове тісто	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Піца	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Молочні продукти	Підготовка	Максимальний термін зберігання (місяці)	Умови зберігання
Молоко у пакетах (гомогенізоване)	У власній упаковці	2 - 3	Чисте молоко — у власній упаковці
Сир — за виключенням бринзи	Нарізати скибками	6 - 8	Можна використовувати оригінальну упаковку для короткого терміну зберігання. Для тривалого зберігання упакувати у плівку.
Масло, маргарин	У власній упаковці	6	

5 ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед початком чищення обов'язково від'єднайте холодильник від електромережі.

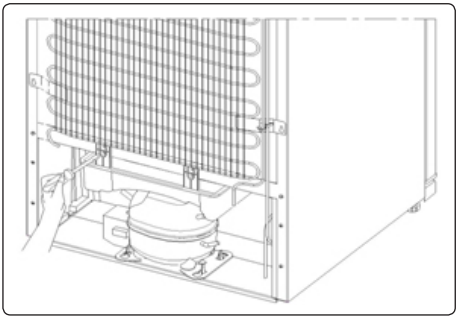
Не можна лити воду на холодильник.

Не використовуйте абразивні матеріали, миючі засоби або мило для чищення приладу. Після промивання сполосніть чистою водою і ретельно просушіть. Після закінчення чищення, знову підключіть пристрій до електромережі сухими руками.

- Переконайтеся, що вода не потрапляє в корпус лампи та інші електричні компоненти.
- Прилад слід регулярно чистити, використовуючи розчин бікарбонату соди та теплої води.
- Вийміть складові частини холодильника та вимийте їх мильною водою. Не мийте їх у посудомийній машині.
- Для збереження елеткроенергії та підвищення продуктивності випарювач слід чистити щіткою щонайменше один раз на рік.

Під час чищення необхідно від'єднати джерело живлення.

5.1 Розморожування



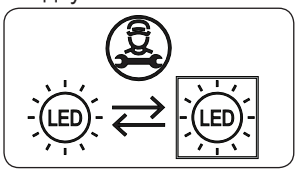
- Холодильник розморожується автоматично. Вода збирається у деко і випаровується автоматично.
- Перед тим, як чистити контейнер для водл, переконайтеся, шо електроживлення.
- Відкрутить гвинти як показано на малюнку та витягніть контейнер для водл. Вимийте мильною водою.

5.2 Заміна LED-освітлення

Якщо холодильник оснащено LED-освітленням, зверніться до служби підтримки, оскільки така заміна може проводитися лише авторизованими робітниками.

Примітка: Кількість і розташування світлодіодних стрічок у різних моделях може відрізнятися.

У деяких моделях освітлення може бути відсутнім.



Якщо виріб оснащено світлодіодною лампою

Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності <E>.

Якщо виріб оснащено світлодіодними стрічками або світлодіодними картами

Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності <F>.

6 ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА РОЗТАШУВАННЯ

6.1 Транспортування та встановлення на інше місце

- За можливості не викидайте оригінальну упаковку і пінопласт — вони можуть знадобитися для перевезення у майбутньому.
- При повторному транспортуванні слід закріпити холодильник за допомогою товстих прокладок, стрічок або міцних

мотузок. Дотримуйтеся інструкцій щодо транспортування, наведених на упаковці.

- Вийміть знімні частини (полиці, додаткове приладдя, контейнери для овочів тощо) або закріпіть їх у холодильнику стрічкою, щоб уникнути ударів під час транспортування та зміни місця розташування.

⚠ Транспортуйте холодильник у вертикальному положенні.

6.2 Переставлення дверцят

- Змінити напрямок відкривання дверцят пристрою неможливо, якщо дверні ручки на пристрою встановлені на передній панелі.
- Напрямок відкривання дверцят можна змінити на моделях без ручок.
- Якщо напрямок відкривання дверцят пристрою можна змінити, для цього слід звернутися до найближчого авторизованого сервісного центру.

7 ПЕРЕД ВИКЛИКОМ СЕРВІСНОЇ СЛУЖБИ

Перевірте попередження

У разі неналежного рівня температури у морозильній чи холодильній камері або несправності приладу холодильник видає попередження. Коди попередження відображаються та на табло морозильної та холодильної камери.

ТИП ПОМИЛКИ	ЗНАЧЕННЯ	ПРИЧИНА	ЩО РОБИТИ?
E01	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E02	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E03	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E06	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E07	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E08	Попередження про низьку напругу	Електричне живлення пристрою опустилося нижче 170 Вт.	- Це не збій пристрою, ця помилка допомагає запобігти пошкодженню компресора. - Необхідно збільшити напругу до потрібного рівня. Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.
E09	У морозильному відділенні не достатньо холодно	Зазвичай трапляється після довготривалої відсутності електричного живлення.	1. Встановіть більш низьку температуру в морозильній камері або увімкніть режим швидкого заморожування. Завдяки цьому після досягнення потрібної температури код помилки зникне. Закрийте дверцята, щоб зменшити час, необхідний для досягнення потрібної температури. 2. Вийміть усі продукти, які розморозилися під час цієї помилки. Їх необхідно спожити протягом короткого періоду часу. 3. Не кладіть у морозильну камеру свіжі продукти, доки не буде досягнуто правильної температури і не буде усунена помилка. Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.

ТИП ПОМИЛКИ	ЗНАЧЕННЯ	ПРИЧИНА	ЩО РОБИТИ?
E10	У холодильному відділенні не достатньо холодно	**Зазвичай трапляється в разі:** - довготривалої відсутності електричного живлення; - розміщення в холодильнику гарячих продуктів.	1. Встановіть більш низьку температуру у морозильній камері або увімкніть режим швидкого заморожування. Завдяки цьому після досягнення потрібної температури код помилки зникне. Закрийте дверцята, щоб зменшити час, необхідний для досягнення потрібної температури. 2. Звільніть місце перед отворами повітропроводу та не кладіть продукти поблизу датчика. Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.
E11	Надто низька температура холодильного відділення	Різні причини	1. Перевірте, чи не увімкнений режим швидкого охолодження 2. Зменште температуру холодильного відділення. 3. Перевірте, чи вентиляційні отвори чисті і не засмічені Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.

У разі проблем під час експлуатування **приладу**, перш ніж звертатися в сервісну службу, перевірте таке.

Прилад не працює

Перевірте, чи не призвело до цього таке:

- Відсутність струму живлення
- Неправильне під'єднання вилки до розетки живлення
- Вихід із ладу запобіжника вилки або мережевого запобіжника
- Несправність розетки. Щоб перевірити, під'єднайте інший робочий прилад до тієї ж розетки.

Прилад працює неналежним чином

Перевірте, чи не призвело до цього таке:

- Прилад перевантажений
- Дверцята приладу не закрито належним чином
- Накопичення пилу на конденсаторі
- Недостатньо вільного простору біля задньої та бокових стінок.

Шум під час роботи приладу

Нормальний шум

Потріскування:

- Під час автоматичного розморожування
- Коли прилад охолоджується або нагрівається (через розширення матеріалу).

Короткочасне потріскування: Виникає, коли термостат вмикає/вимикає компресор.

Нормальний шум двигуна: Цей шум свідчить про те, що компресор працює нормально. При включенні компресор може впродовж короткого часу спричиняти більший шум.

Булькотіння або плескіт: Обумовлено перетіканням потоку холодоагенту трубами системи.

Шум потоку води: Обумовлено потоком води, яка тече у випарювальний контейнер. Нормальний шум під час розморожування.

Шум повітря: Для деяких моделей цей шум характерний під час нормального експлуатування системи внаслідок циркулювання повітря.

Теплі на дотик краї приладу, що контактують зі з'єднаннями дверцят

Особливо влітку (теплі пори року) поверхні, що контактують із дверними з'єднаннями, можуть бути теплішими під час роботи компресора, це нормально.

Накопичення вологи всередині приладу

Перевірте, чи не призвело до цього таке:

- Чи правильно запаковано продукти? Чи було висушено контейнери перед розміщенням у **приладі**?
- Часте відкривання дверцят **приладу**. Під час відкривання дверцят волога з кімнати потрапляє в **прилад**. У разі частого відкривання дверцят волога накопичується швидше, особливо якщо в кімнаті висока вологість.

Дверцята належним чином не відкриваються або ж не закриваються

Перевірте, чи не призвело до цього таке:

- Паковання харчових продуктів перешкоджає закриттю дверцят
- Вихід із ладу або відірвані петлі дверцят
- **Прилад** розміщено на похилій поверхні.

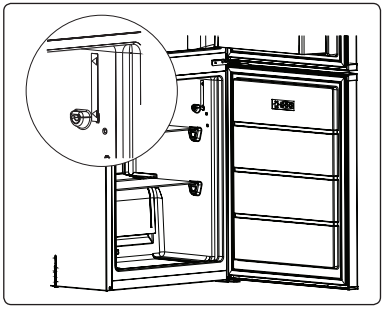
Рекомендації

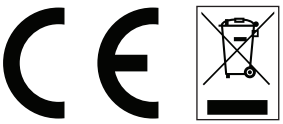
- Якщо прилад вимкнений або від'єднаний від мережі, зачекайте принаймні 5 хвилин, перш ніж під'єднати прилад або перезапустити його, щоб запобігти пошкодженню компресора.
- Якщо ви не плануєте використовувати прилад тривалий час (наприклад, у період літнього відпочинку), від'єднайте його від джерела живлення. Очистьте прилад відповідно до інструкцій розділу очищення та залиште дверцята відкритими, щоб запобігти появі вологи й запаху.
- Якщо проблема не зникла після того, як ви виконали всі описані вище інструкції, зверніться в найближчий спеціалізований сервісний центр.
- Придбаний вами прилад призначено лише для побутового використання. Він не підходить для комерційного або загального користування. Наголошуємо, що в разі невідповідного використання приладу виробник і дилер не нестимуть відповідальності за ремонт і збої протягом гарантійного періоду.

8 ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ

1. Установіть прилад у прохолодному, добре вентильованому приміщенні, куди не потрапляє пряме сонячне проміння, далеко від джерел тепла (батарей опалення, печей), інакше треба використовувати ізоляційну панель.
2. Дайте теплим стравам і напоям охолонути за межами приладу.
3. Помістіть продукти для розморожування в холодильне відділення, якщо воно є. Низька температура заморожених продуктів під час відтавання допоможе охолодити холодильне відділення. Це допоможе заощадити електроенергію. Відтавання заморожених продуктів поза приладом призведе до марної витрати енергії.
4. Напої та інші рідини в разі розміщення їх у приладі треба накривати. Інакше вологість усередині приладу зросте, що зумовить зростання споживання електроенергії приладом. Накривання напоїв і рідких страв також допоможе зберегти їхні запах і смак.
5. Не тримайте дверцята відкритими довго й не відкривайте їх занадто часто, тому що потрапляння теплого повітря в прилад призведе до надмірно частого вмикання компресора.
6. Тримайте закритими кришки відділень приладу, що відрізняються за температурою (наприклад, контейнер для овочів і фруктів, охолоджувач, якщо вони є).

7. Прокладка дверцят має залишатися чистою та м’якою. У разі виявлення ознак зношування виконайте її заміну.
8. Енергоспоживання вашого приладу заявлене для повного завантаження морозильного відділення без висувних ящиків.
9. Для економії енергії не використовуйте об'єм між положенням максимального завантаження та дверима вздовж межі максимального завантаження. Межа максимального завантаження також враховується для розрахунку заявленого енергоспоживання.





52404031